

# Dialog 4223 Professional/Dialog 4225 Vision

Telefony systemowe dla systemu telekomunikacyjnego MD110

Wersja BC12

## Podręcznik użytkownika



PL/LZT 103 68 R1A

© Ericsson Enterprise AB 2003

# Spis treści

|                                              |     |
|----------------------------------------------|-----|
| Witamy .....                                 | 5   |
| Opis .....                                   | 7   |
| Wirtualne biurko (opcja) .....               | 28  |
| Połączenia przychodzące .....                | 30  |
| Połączenia wychodzące .....                  | 34  |
| Podczas połączeń .....                       | 52  |
| Informacje o kosztach połączeń .....         | 59  |
| Przekazywanie połączeń .....                 | 61  |
| Informacje o nieobecności (opcjonalne) ..... | 76  |
| Wiadomości .....                             | 79  |
| Funkcje grupowe .....                        | 86  |
| Inne użyteczne funkcje .....                 | 89  |
| Ustawienia .....                             | 99  |
| Akcesoria .....                              | 116 |
| Instalacja .....                             | 123 |
| Rozwiązywanie problemów .....                | 131 |
| Słownik .....                                | 134 |
| Indeks .....                                 | 135 |



# Witamy

Witamy w Instrukcji obsługi telefonów systemowych *Dialog 4223 Professional* i *Dialog 4225 Vision* działających w systemie telekomunikacyjnym Ericsson MD110, wersja BC12. Jest to nowoczesny system do komunikacji biznesowej. Udostępniane funkcje znacząco usprawnią komunikację w każdej organizacji.

Urządzenie to należy do serii telefonów zaprojektowanych z myślą o łatwości użytkowania w każdej sytuacji, tak aby można było w pełni wykorzystać jego zaawansowane funkcje.

Opisywane funkcje, które nie wymagają mówienia do słuchawki, są funkcjami używanymi przy podniesionej słuchawce, jeśli w opisie nie stwierdzono inaczej. Zamiast naciskać przycisk Kasowanie można po prostu odłożyć słuchawkę.

Na różnych rynkach telekomunikacyjnych pewnym funkcjom są przypisywane różne kody. W niniejszym podręczniku wszystkie funkcje opisano przy użyciu najczęściej stosowanych kodów. Zamieszczono również uwagi dotyczące określonych rynków telekomunikacyjnych i używanych na nich kodów.

W Instrukcji obsługi opisano te funkcje telefonów systemowych *Dialog 4223 Professional* i *Dialog 4225 Vision*, które zostały zaprogramowane fabrycznie. Używany telefon można również zaprogramować w inny sposób. Więcej informacji na ten temat można uzyskać od administratora systemu.

Najnowszą wersję podręcznika można pobrać pod adresem:  
<http://www.ericsson.com/enterprise/library/manuals.shtml>.

**Uwaga:** Aparaty *Dialog 4223 Professional* i *Dialog 4225 Vision* są telefonami systemowymi, tzn. można ich używać tylko z centralami PBX firmy Ericsson, które obsługują te telefony.

## Copyright

Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część tej publikacji nie może być odtwarzana, przechowywana w systemach informacyjnych lub przesyłana w dowolnej postaci ani w żaden sposób, elektroniczny lub mechaniczny, co obejmuje fotokopiowanie, nagrywanie i inne techniki, bez uzyskania wcześniej pisemnej zgody wydawcy z wyjątkiem opisanych poniżej przypadków.

Jeśli niniejsza publikacja jest dostarczana na nośniku pochodzącym od firmy Ericsson, firma Ericsson wyraża zgodę na pobieranie i drukowanie kopii tekstu tej publikacji wyłącznie do użytku własnego, ale nie do dalszej dystrybucji. Żadna część tej publikacji nie może być zmieniana, modyfikowana ani używana do celów komercyjnych. Firma Ericsson nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z używania nielegalnie zmienionej lub zmodyfikowanej publikacji.

---

## Gwarancja

FIRMA ERICSSON NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI W ZWIĄZKU Z NINIEJSZYM MATERIAŁEM, WŁĄCZAJĄC W TO, ALE NIE TYLKO, DOMNIEMANE GWARANCJE WARTOŚCI HANDLOWEJ I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. Firma Ericsson nie ponosi żadnej odpowiedzialności za błędy zawarte w niniejszym dokumencie, ani za przypadkowe lub będące ich następstwem uszkodzenia związane z dostarczeniem, wykonaniem lub wykorzystaniem niniejszego materiału.

---

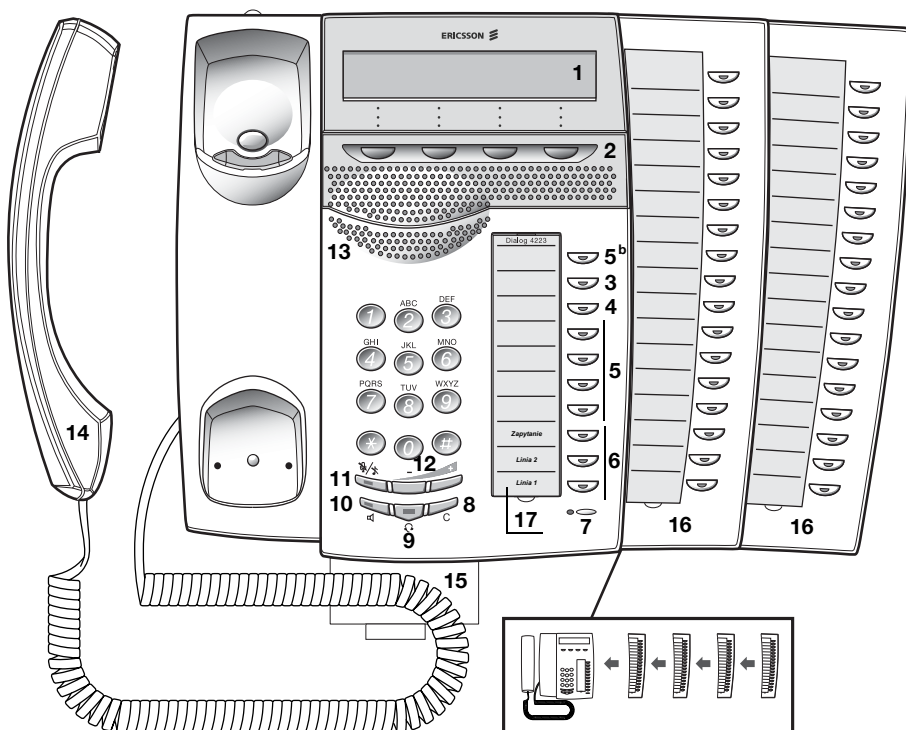
## Deklaracja zgodności

*Niniejszym firma Ericsson Enterprise AB oświadcza, że telefon ten spełnia najważniejsze wymagania i inne stosowne warunki dyrektywy 1999/5/EC wydanej przez organizację R&TTE w Europie.*

Szczegółowe informacje na ten temat można znaleźć pod adresem: <http://www.ericsson.com/sdoc>.

# Opis

## Dialog 4223 Professional



- 1 Wyświetlacz**  
 Patrz sekcja „[Informacje na wyświetlaczu](#)” na stronie 16.
- 2 Przyciski funkcyjne menu**  
 Funkcje przycisków zależą od trybu połączenia. Po wyświetleniu polecenia „(patrz wyświetlacz)” należy nacisnąć odpowiedni przycisk, aby uaktywnić żądaną funkcję.
- 3 Oddzwanianie**  
 Patrz sekcja „[Gdy słyszeć sygnał zajętości](#)” na stronie 39. Funkcja ta może zostać usunięta lub przeniesiona na inny przycisk programowalny przez administratora systemu.

**4 Przekierowanie (przeniesienie)**

Patrz sekcja „[Przekazywanie połączeń](#)” na stronie 61. Funkcja ta może zostać usunięta lub przeniesiona na inny przycisk programowalny przez administratora systemu.

**5 Przyciski programowalne**

Programowanie numerów lub funkcji, patrz sekcja „[Ustawienia](#)” na stronie 99.

**Uwaga:** *Do programowania melodii służy także przycisk oznaczony literą „b”, patrz sekcja „[Melodia sygnału dzwonka](#)” na stronie 109.*

**6 Linia o potrójnym dostępie**

Linia ta służy do obsługi połączeń. Linie 1 i 2 są dostępne zarówno dla połączeń przychodzących, jak i wychodzących. Linia zapytania (przycisk Zapytanie) może być używana tylko do ustanawiania połączeń wychodzących.

**7 Mikrofon**

Używany do rozmowy przy użyciu urządzenia głośnomówiącego.

**8 Kasowanie**

Przycisk ten umożliwia rozłączanie połączeń i kończenie działania funkcji. Działa identycznie jak odłożenie słuchawki.

**9 Przycisk zestawu słuchawkowego**

Patrz sekcja „[Akcesoria](#)” na stronie 116.

**10 Włączanie/wyłączanie głośnika**

Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 52.

**11 Wyciszanie**

- a Włączanie lub wyłączanie mikrofonu podczas połączenia. Patrz sekcja „[Wyciszanie](#)” na stronie 53.
- b Wyłączanie sygnału dzwonka w trybie spoczynku lub podczas dzwonienia. Patrz sekcja „[Wyciszony sygnał dzwonka](#)” na stronie 108.

**12 Regulacja głośności**

Przyciski służące do regulowania głośności. Patrz sekcja „[Ustawienia](#)” na stronie 99.

**13 Głośnik**



**14 Słuchawka**

Słuchawka dostarczana standardowo z funkcją aparatu słuchowego. Istnieje możliwość podłączenia dodatkowej słuchawki (patrz sekcja „[Akcesoria](#)” na stronie 116).

**Uwaga:** Część słuchawki zawierająca głośnik może przyciągać niewielkie metalowe przedmioty.

**15 Wyciągana wkładka na krótką instrukcję obsługi (opcjonalne)**

Patrz sekcja „[Akcesoria](#)” na stronie 116.

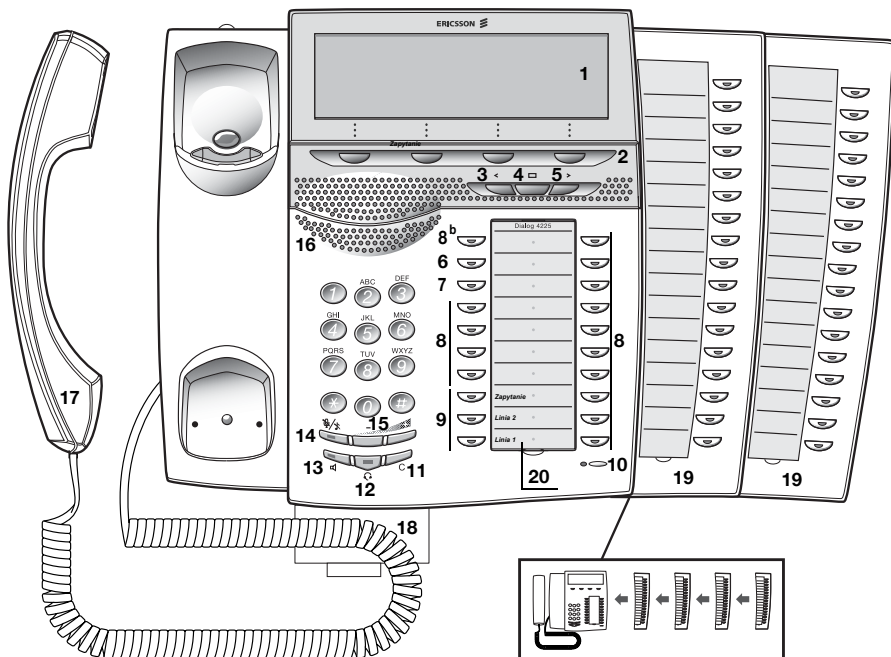
**16 Panel dodatkowych przycisków**

Składa się z 17 przycisków programowalnych. Istnieje możliwość podłączenia maksymalnie czterech paneli. Patrz sekcja „[Akcesoria](#)” na stronie 116. Do tworzenia i drukowania kart dla panelu dodatkowych przycisków służy program Designation Card Manager (patrz poniżej).

**17 Karta opisu przycisków**

Użyj programu Designation Card Manager, aby utworzyć i wydrukować własne karty opisu przycisków. Program Designation Card Manager znajduje się na dysku CD-ROM zatytułowanym Telephone Toolbox CD przeznaczonym dla systemu telekomunikacyjnego MD110. Więcej informacji można uzyskać od lokalnego autoryzowanego partnera handlowego firmy Ericsson Enterprise.

## Dialog 4225 Vision



- 1 Wyświetlacz**  
Patrz sekcja „[Informacje na wyświetlaczu](#)” na stronie 16.
- 2 Przyciski funkcyjne menu**  
Funkcje przycisków zależą od trybu połączenia. Po wyświetleniu polecenia „(patrz wyświetlacz)” należy nacisnąć odpowiedni przycisk, aby uaktywnić żądaną funkcję.
- 3 Przycisk nawigacyjny w lewo**  
Przejsięcie o jeden krok w lewo w górnym menu. Patrz sekcja „[Informacje na wyświetlaczu](#)” na stronie 16.
- 4 Powrót**  
Powrót do pozycji wyjściowej podczas nawigacji w górnym menu. Patrz sekcja „[Informacje na wyświetlaczu](#)” na stronie 16.
- 5 Przycisk nawigacyjny w prawo**  
Przejsięcie o jeden krok w prawo w górnym menu. Patrz sekcja „[Informacje na wyświetlaczu](#)” na stronie 16.

**6 Oddzwanianie**

Patrz sekcja „[Gdy słyhać sygnał zajętości](#)” na stronie 39. Funkcja ta może zostać usunięta lub przeniesiona na inny przycisk programowalny przez administratora systemu.

**7 Przeniesienie (przekierowanie)**

Patrz sekcja „[Przekazywanie połączeń](#)” na stronie 61. Funkcja ta może zostać usunięta lub przeniesiona na inny przycisk programowalny przez administratora systemu.

**8 Przyciski programowalne**

Programowanie numerów lub funkcji, patrz sekcja „[Ustawienia](#)” na stronie 99.

**Uwaga:** Do programowania melodii służy także przycisk oznaczony literą „b”, patrz sekcja „[Melodia sygnału dzwonka](#)” na stronie 109.

**9 Linia o potrójnym dostępie**

Linia ta służy do obsługi połączeń. Linie 1 i 2 są dostępne zarówno dla połączeń przychodzących, jak i wychodzących. Linia zapytania (przycisk Inquiry) może być używana tylko do ustanawiania połączeń wychodzących.

**10 Mikrofon**

Używany do rozmowy przy użyciu urządzenia głośnomówiącego.

**11 Kasowanie**

Przycisk ten umożliwia rozłączanie połączeń i kończenie działania funkcji. Działa identycznie jak odłożenie słuchawki.

**12 Przycisk zestawu słuchawkowego**

Patrz sekcja „[Akcesoria](#)” na stronie 116.

**13 Włączanie/wyłączanie głośnika**

Patrz sekcja „[Podczas połączeń](#)” na stronie 52.

**14 Wyciszenie**

- a Włączanie lub wyłączanie mikrofonu podczas połączenia. Patrz sekcja „[Wyciszenie](#)” na stronie 53.
- b Wyłączanie sygnału dzwonka w trybie spoczynku lub podczas dzwonienia. Patrz sekcja „[Wyciszony sygnał dzwonka](#)” na stronie 108.

**15 Regulacja głośności**

Przyciski służące do regulowania głośności. Patrz sekcja „[Ustawienia](#)” na stronie 99.

**16 Głośnik**

**17 Słuchawka**

Słuchawka dostarczana standardowo z funkcją aparatu słuchowego. Istnieje możliwość podłączenia dodatkowej słuchawki (patrz sekcja „[Akcesoria](#)” na stronie 116).

**Uwaga:** Część słuchawki zawierająca głośnik może przyciągać niewielkie metalowe przedmioty.

**18 Wyciągana wkładka na krótką instrukcję obsługi (opcjonalne)**

Patrz sekcja „[Akcesoria](#)” na stronie 116.

**19 Panel dodatkowych przycisków**

Składa się z 17 przycisków programowalnych. Istnieje możliwość podłączenia maksymalnie czterech paneli. Patrz sekcja „[Akcesoria](#)” na stronie 116. Do tworzenia i drukowania kart dla panelu dodatkowych przycisków służy program Designation Card Manager (patrz poniżej).

**20 Karta opisu przycisków**

Użyj programu Designation Card Manager, aby utworzyć i wydrukować własne karty opisu przycisków. Program Designation Card Manager znajduje się na dysku CD-ROM zatytułowanym Telephone Toolbox CD przeznaczonym dla systemu telekomunikacyjnego MD110. Więcej informacji można uzyskać od lokalnego autoryzowanego partnera handlowego firmy Ericsson Enterprise.

## Wskazania lampek



Lampka nie świeci się.

Funkcja nie jest aktywna.



Lampka świeci cały czas.

Funkcja jest aktywna lub linia z wielokrotną reprezentacją jest zajęta.



Lampka miga wolno.

Linia (lub funkcja) jest zawieszona.



Lampka miga szybko.

Połączenie przychodzące.



Lampka świeci się z krótkimi przerwami.

Trwa połączenie.

## Tony i sygnały

Z centrali do telefonu są wysyłane opisane poniżej tony i sygnały.

### Cechy sygnałów

Sygnały przedstawione w tej sekcji są najczęściej używanymi na świecie sygnałami. W wielu sieciach telekomunikacyjnych są używane różne sygnały do sygnalizowania jednej lub kilku sytuacji.

|                                           |                                                                                                                          |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Sygnał wybierania                         |                                        |
| Specjalny sygnał wybierania               |                                        |
| Sygnał dzwonienia lub sygnał kolejki      |  co 4 sekundy                           |
| Sygnał zajętości                          |                                        |
| Sygnał obciążenia                         |                                        |
| Sygnał niedostępności numeru              |                                         |
| Sygnał połączenia oczekującego            |                                         |
| Sygnał włączenia się do rozmowy           |                                         |
| Sygnał konferencji                        |  co 15 sekund (do wszystkich rozmówców) |
| Sygnał potwierdzenia                      |                                      |
| Sygnał ostrzegawczy, kosztowne połączenie |                                      |

### Sygnaly dzwonka

Do informowania o typie przychodzącego połączenia wykorzystywane są trzy różne sygnały dzwonka. Sygnały przedstawione w tej sekcji, są najczęściej używanymi sygnałami na świecie. W wielu sieciach telekomunikacyjnych są używane sygnały przystosowane do lokalnych standardów. Jeśli pojawi się sygnał, który nie jest tu opisany lub którego nie można zidentyfikować, należy skontaktować się z administratorem systemu.

|                                                             |                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Dzwonek połączenia wewnętrznego                             |  |
| Dzwonek połączenia zewnętrznego                             |  |
| Dzwonek wywołania zwrotnego<br>(przypomnienie oddzwaniania) |  |

## Informacje na wyświetlaczu

Na wyświetlaczu wyświetlane są takie informacje, jak godzina i data, tryb połączenia oraz wywołane numery telefonów. Poniżej przedstawiono przykłady różnych informacji ukazujących się na wyświetlaczu w zależności od trybu, w jakim znajduje się telefon.

Gdy wyświetlana informacja kończy się trzema kropkami (...), oznacza to, że system pracuje lub oczekuje na reakcję użytkownika. Gdy wyświetlana informacja kończy się wykrzyknikiem (!), oznacza to, że dalsze działanie nie jest możliwe.

**Uwaga:** Kolejność określania elementów daty jest zależna od systemu.

### Górne menu (Dialog 4225 Vision)

Górne menu znajduje się w czarnej ramce poniżej.

|             |            |                |                                                                                   |                |             |
|-------------|------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------|
| Usługi      | Ustawienia | Lista połączeń |  | Spis telefonów | Wiadomości  |
|             |            |                |                                                                                   | 11:06          | 28 Sie 2003 |
|             |            |                |                                                                                   | Kowalski Jan   |             |
|             |            |                |                                                                                   | 2222           |             |
| Nieobecność |            | Kod konta      | Kod autoryz.                                                                      |                | więcej...   |

W górnym menu na wyświetlaczu mogą być wyświetlane następujące główne teksty i symbole (patrz także sekcja „[Struktura menu telefonu Dialog 4225 Vision](#)” na stronie 26):

#### Usługi

##### **Dostęp do menu Usługi.**

Patrz sekcja „[Ustawienia](#)” na stronie 99.

#### Ustawienia

##### **Dostęp do menu Ustawienia.**

Patrz sekcje „[Ustawienia](#)” na stronie 99, „[Akcesoria](#)” na stronie 116 i „[Rozwiązywanie problemów](#)” na stronie 131.

#### Lista połączeń

##### **Dostęp do menu Lista połączeń.**

Patrz sekcja „[Lista połączeń \(opcja\)](#)” na stronie 96.



##### **Pozycja wyjściowa.**

#### Spis telefonów

##### **Dostęp do menu Spis telefonów.**

Patrz sekcja „[Wybieranie numerów z książki telefonicznej \(opcja\)](#)” na stronie 44.

#### Wiadomości

##### **Dostęp do menu Wiadomości.**

Patrz sekcja „[Wiadomości](#)” na stronie 79.



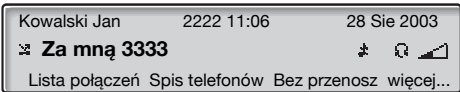
##### **Wskaźnik pozycji (wybrany element górnego menu).**



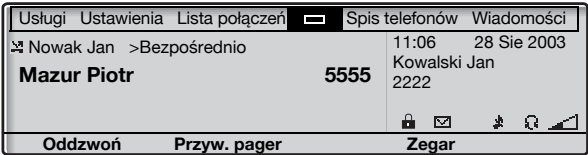
**Symbole na wyświetlaczu**

Na wyświetlaczu w stanach połączenia mogą być pokazywane następujące symbole (przykłady wyświetlaczy).

*Dialog 4223 Professional:*



*Dialog 4225 Vision:*



**Wywołanie przeniesione.**

Wskazuje, że połączenie zostało przeniesione na inny numer wewnętrzny niż wybrany. Patrz sekcja „[Przekazywanie połączeń](#)” na stronie 61.



**Prefiks przed typem wywołania przeniesionego (Bezpośrednio lub Za mną).**

Patrz sekcja „[Przekazywanie połączeń](#)” na stronie 61.



**Wiadomość.**

Wskazuje, że istnieje wiadomość oczekująca. Patrz sekcja „[Wiadomości](#)” na stronie 79.



**Blokada telefonu.**

Wskazuje, że telefon jest zablokowany na wypadek wykonywania połączeń przez osoby nieupoważnione. Aby można było wykonywać połączenia, należy użyć kodu autoryzacji. Patrz sekcja „[Kod autoryz.](#)” na stronie 48.



**Tryb pracy z zestawem słuchawkowym.**

Wskazuje, że telefon jest skonfigurowany w taki sposób, aby w przypadku odbierania lub wykonywania połączeń bez podnoszenia słuchawki połączenia przychodzące i wychodzące były kierowane do zestawu słuchawkowego. Patrz sekcja „[Zestaw słuchawkowy \(opcja\)](#)” na stronie 117.



**Dzwonek wyłączony.**

Wskazuje, że sygnał dzwonka jest wyłączony. Patrz sekcja „[Wyłączenie dzwonka](#)” na stronie 109.



### Pasek poziomu głośności.

Wskazuje głośność sygnału dzwonka w trybie spoczynku lub w trybie dzwonienia albo wskazuje głośność w głośniku lub w słuchawce w trybie rozmowy.

W górnym menu lub na innych listach na wyświetlaczu mogą być wyświetlane następujące symbole (na przykładzie menu **Lista połączeń**).

*Dialog 4223 Professional:*

|                                              |                  |       |             |
|----------------------------------------------|------------------|-------|-------------|
|                                              | Nowak Jan 3333   | 12:24 | 23 Sie 2003 |
|                                              | Mazur Piotr 5555 | 11:33 | 23 Sie 2003 |
| Połącz      W górę      W dół      więcej... |                  |       |             |

*Dialog 4225 Vision:*

| Usługi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                   |               |      | Ustawienia |        | Lista połączeń |  |  | Spis telefonów |  | Wiadomości |           |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------|------|------------|--------|----------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|--|------------|-----------|--|
| <br><br><br><br> |  | Nowak Jan     | 3333 | 12:24      | 23 Sie | 2003           |  |                                                                                   |                |  |            |           |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Mazur Piotr   | 5555 | 11:33      | 23 Sie | 2003           |  |                                                                                   |                |  |            |           |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | 0012115171    |      | 15:11      | 22 Sie | 2003           |  |                                                                                   |                |  |            |           |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | Wójcik Tomasz | 7777 | 14:06      | 21 Sie | 2003           |  |                                                                                   |                |  |            |           |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   |               |      |            |        |                |  |                                                                                   |                |  |            |           |  |
| Połącz                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                   |               |      | W górę     |        |                |  | W dół                                                                             |                |  |            | więcej... |  |



### Połączenie nieodebrane.

Wskazuje nieodebrane, ale sprawdzone połączenie przychodzące.



### Połączenie przychodzące.

Wskazuje odebrane połączenie przychodzące.



### Połączenie wychodzące.

Wskazuje połączenie wychodzące.



### Wskaźnik w postaci paska.

Wskazuje wyświetlaną część całej listy oraz pozycję tej części na liście.

Nowak Jan

### Ramka wyboru.

Wskazuje osobę, do której zostanie wykonane połączenie, lub osobę wybraną na liście.

**Telefon w stanie spoczynku**

*Dialog 4223 Professional:*

Jeśli telefon jest w stanie spoczynku, w górnym wierszu wyświetlacza wyświetlane są informacje ogólne i numer wewnętrzny użytkownika. W dolnym wierszu jest wyświetlany opis przycisków funkcyjnych menu.

**Uwaga:** Długa nazwa zastępuje numer.

|              |            |                        |
|--------------|------------|------------------------|
| Kowalski Jan | 2222 11:06 | 28 Sie 2003            |
| Nieobecność  | Kod konta  | Kod autoryz. więcej... |

*Dialog 4225 Vision:*

Jeśli telefon znajduje się w stanie spoczynku, na wyświetlaczu widoczne jest górne menu. Poniżej górnego menu po prawej stronie wyświetlane są: godzina, data, nazwisko i numer wewnętrzny użytkownika. Pod linią wyświetlane są opisy przycisków funkcyjnych menu.

|             |            |                |                                                                                   |                |             |
|-------------|------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------|
| Usługi      | Ustawienia | Lista połączeń |  | Spis telefonów | Wiadomości  |
|             |            |                |                                                                                   | 11:06          | 28 Sie 2003 |
|             |            |                |                                                                                   | Kowalski Jan   |             |
|             |            |                |                                                                                   | 2222           |             |
| Nieobecność |            | Kod konta      |                                                                                   | Kod autoryz.   | więcej...   |

**Połączenie wychodzące*****Dialog 4223 Professional:***

Podczas wykonywania połączenia wychodzącego wyświetlane są informacje o połączeniu, wybierane nazwisko (jeśli jest dostępne) i numer.

|                  |              |             |
|------------------|--------------|-------------|
| Połączenie...    | 11:06        | 28 Sie 2003 |
| <b>Nowak Jan</b> |              | <b>3333</b> |
| Oddzwon          | Przyw. pager | Zegar       |

Jeśli wywołany numer jest przekierowany, wyświetlane są: ikona przeniesionego wywołania, nazwisko osoby, która odebrała połączenie (numer, jeśli nazwisko nie jest dostępne), oraz typ przekierowania.

|                                                                                                           |              |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------|
|  Nowak Jan >Bezpośrednio | 11:06        | 28 Sie 2003 |
| <b>Mazur Piotr</b>                                                                                        |              | <b>5555</b> |
| Oddzwon                                                                                                   | Przyw. pager | Zegar       |

Połączenie do Nowaka jest bezpośrednio przekierowywane do Mazura (5555).

***Dialog 4225 Vision:***

Podczas wykonywania połączenia wychodzącego wyświetlane są informacje o stanie spoczynku, a poniżej górnego menu informacje o połączeniu oraz wybierane nazwisko (jeśli jest dostępne) i numer.

|                  |            |                |                                                                                    |                |             |
|------------------|------------|----------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-------------|
| Usługi           | Ustawienia | Lista połączeń |  | Spis telefonów | Wiadomości  |
| WYWOŁUJ          |            |                |                                                                                    | 11:06          | 28 Sie 2003 |
| <b>Nowak Jan</b> |            |                |                                                                                    | Kowalski Jan   | 2222        |
|                  |            |                |                                                                                    | <b>5555</b>    |             |
| Oddzwon          |            | Przyw. pager   |                                                                                    | Zegar          |             |

Jeśli wywołany numer jest przekierowywany, poniżej górnego menu wyświetlane są: ikona przeniesionego wywołania, nazwisko osoby, która odebrała połączenie (numer, jeśli nazwisko nie jest dostępne), oraz typ przekierowania.

|                           |            |                     |                                                                                   |                |                      |
|---------------------------|------------|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------------|
| Usługi                    | Ustawienia | Lista połączeń      |  | Spis telefonów | Wiadomości           |
| ☎ Nowak Jan >Bezpośrednio |            |                     |                                                                                   | 11:06          | 28 Sie 2003          |
| <b>Mazur Piotr</b>        |            |                     |                                                                                   | <b>5555</b>    | Kowalski Jan<br>2222 |
| <b>Oddzwón</b>            |            | <b>Przyw. pager</b> |                                                                                   | <b>Zegar</b>   |                      |

Połączenie do Nowaka jest bezpośrednio przekierowywane do Mazura (5555).

### Połączenie przychodzące

*Dialog 4223 Professional:*

Gdy odbierane jest połączenie przychodzące, miga numer wewnętrzny abonenta dzwoniącego (również nazwisko, jeśli jest dostępne). Jeśli numer połączenia zewnętrznego nie jest dostępny, zamiast numeru (migającego) na wyświetlaczu pojawia się napis **Numer zewnętrzny**.

|                  |           |                        |
|------------------|-----------|------------------------|
|                  | 11:06     | 28 Sie 2003            |
| <b>Nowak Jan</b> |           | <b>3333</b>            |
| Nieobecność      | Kod konta | Kod autoryz. więcej... |

Jeśli abonent dzwoni z przekierowanego numeru zewnętrznego, wyświetlane są: ikona przeniesionego wywołania, nazwisko osoby, do której jest wykonywane połączenie (numer, gdy nazwisko nie jest dostępne), typ przekierowania oraz nazwisko osoby wykonującej połączenie oraz jej (migający) numer.

|                           |           |                        |
|---------------------------|-----------|------------------------|
| ☎ Nowak Jan >Bezpośrednio | 11:06     | 28 Sie 2003            |
| <b>Wójcik Tomasz</b>      |           | <b>5555</b>            |
| Nieobecność               | Kod konta | Kod autoryz. więcej... |

Wójcik (4444) dzwonił do Nowaka i połączenie zostało bezpośrednio przekierowane na używany numer.

**Dialog 4225 Vision:**

Gdy odbierane jest połączenie przychodzące, wyświetlane są informacje o stanie spoczynku, a poniżej górnego menu miga numer wewnętrzny abonenta dzwoniącego (również nazwisko, jeśli jest dostępne). Jeśli numer połączenia zewnętrznego nie jest dostępny, zamiast numeru (migającego) na wyświetlaczu pojawia się napis **Numer zewnętrzny.**

| Usługi      | Ustawienia | Lista połączeń |  | Spis telefonów | Wiadomości |
|-------------|------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------|
| Nowak Jan   |            | 3333           | 11:06                                                                             | 28 Sie 2003    |            |
|             |            |                |                                                                                   | Kowalski Jan   |            |
|             |            |                |                                                                                   | 2222           |            |
| Nieobecność |            | Kod konta      | Kod autoryz.                                                                      | więcej...      |            |

Jeśli abonent dzwoni z przekierowanego numeru zewnętrznego, poniżej górnego menu wyświetlane są: ikona przeniesionego wywołania, nazwisko osoby, do której jest wykonywane połączenie (numer, gdy nazwisko nie jest dostępne), typ przekierowania oraz nazwisko osoby wykonującej połączenie oraz jej (migający) numer.

| Usługi                                                                            | Ustawienia | Lista połączeń |  | Spis telefonów | Wiadomości |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------|------------|
|  | Nowak Jan  | >Bezpośrednio  | Tomasz Wójcik                                                                     | 4444           |            |
| Nieobecność                                                                       |            | Kod konta      | Kod autoryz.                                                                      | więcej...      |            |

Wójcik (4444) dzwonił do Nowaka i połączenie zostało bezpośrednio przekierowane na używany numer.

### Przyciski funkcyjne menu

Przyciski funkcyjne menu umożliwiają dostęp do różnych funkcji. W zależności od trybu połączenia i kategorii numeru wewnętrznego dostępne są różne funkcje.

Dla przycisków funkcji menu są stosowane następujące skróty:

|                     |                                                                         |                     |                                                                  |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>Anuluj NP</b>    | Anulowanie funkcji Nie przeszkadzać                                     | <b>PokażMenu</b>    | Wyświetlanie opisu przycisków menu                               |
| <b>Bez przenosz</b> | Anulowanie informacji o przekierowaniu lub nieobecności                 | <b>PokażZegar</b>   | Wyświetlanie zegara                                              |
| <b>Blokuj</b>       | Blokowanie telefonu                                                     | <b>Ponów wybier</b> | Ponowne wybieranie ostatnio używanego numeru                     |
| <b>Dalej</b>        | Wyświetlanie następnego zarejestrowanego numeru                         | <b>Programuj</b>    | Programowanie                                                    |
| <b>DodajUczestn</b> | Dodawanie nowego uczestnika do konferencji                              | <b>Przyw. pager</b> | Funkcje przywoławcze                                             |
| <b>GrupOdbPoł</b>   | Grupowe odbieranie połączeń                                             | <b>Spacja</b>       | Wstawianie spacji przy wprowadzaniu nazw                         |
| <b>Kasuj</b>        | Zerowanie pomiaru czasu                                                 | <b>Start/Stop</b>   | Włączanie/wyłączanie pomiaru czasu                               |
| <b>Kod autoryz.</b> | Kod autoryzacji                                                         | <b>Szczegóły</b>    | Wyświetlanie szczegółów dotyczących obiektu w ramce              |
| <b>Kod konta</b>    | Kod konta                                                               | <b>Tonowo</b>       | Wybieranie podczas trwającego połączenia (tony przycisków, DTMF) |
| <b>Konf/Transf</b>  | Uzyskanie nowej linii dla konferencji lub połączenia                    | <b>Transfer</b>     | Wykonywanie transferu                                            |
| <b>Konferencja</b>  | Konferencja (wyświetlany tylko w przypadku zawieszenia rozmówcy)        | <b>Ukryj menu</b>   | Ukrywanie opisu przycisków menu                                  |
| <b>Koszty</b>       | Wyświetlanie informacji o kosztach                                      | <b>Usuń</b>         | Usuwanie                                                         |
| <b>n Nieodebr.</b>  | Połączenia nieodebrane (n=liczba połączeń nieodebranych)                | <b>PokażMenu</b>    | Wyświetlanie opisu przycisków menu                               |
| <b>Nie przeszk.</b> | Nie przeszkadzać                                                        | <b>Poł.oczekuj.</b> | Połączenie oczekujące                                            |
| <b>Nieobecność</b>  | Menu Nieobecność zawierające informacje o przekierowaniu i nieobecności | <b>Połącz</b>       | Wykonywanie połączenia z wyświetlonym numerem                    |
| <b>Odbieranie</b>   | Przejęcie wywołania                                                     | <b>Połącz</b>       | Połączenie                                                       |
| <b>Oddzwon</b>      | Automatyczne oddzwanianie                                               | <b>PokażDatę</b>    | Wyświetlanie daty                                                |
| <b>ŚledźPołącz.</b> | Śledzenie połączeń złośliwych                                           | <b>W doł</b>        | Przewijanie w dół                                                |
| <b>Otwórz</b>       | Odblokowywanie telefonu                                                 | <b>W górę</b>       | Przewijanie w górę                                               |
| <b>Włącz</b>        | Włączanie                                                               | <b>Wyjdź</b>        | Wyjście z wyświetlanego menu                                     |

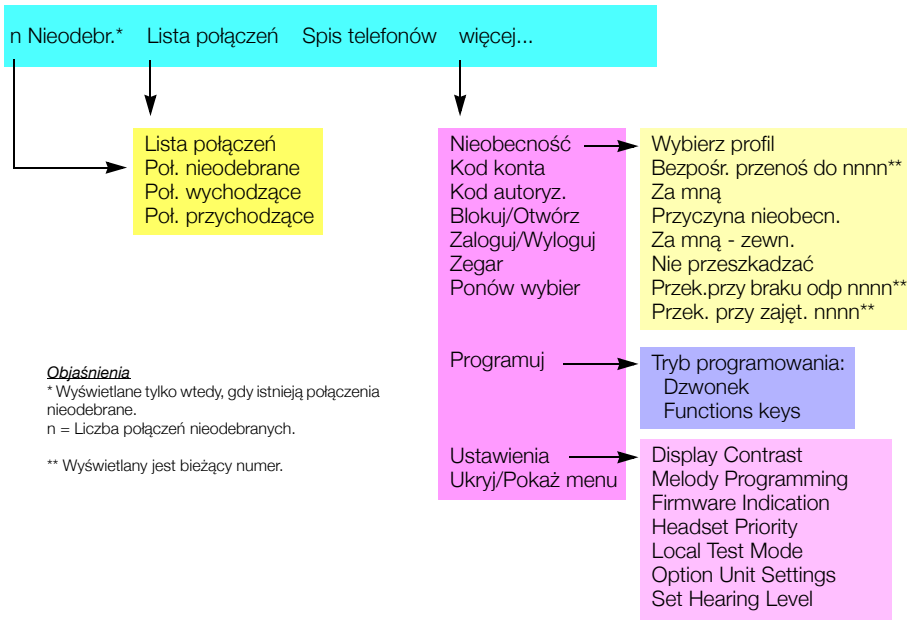
|                    |                             |                     |                                   |
|--------------------|-----------------------------|---------------------|-----------------------------------|
| <b>WłączDoRozm</b> | Ingerencja w połączenie     | <b>Wyloguj</b>      | Wylogowanie                       |
| <b>więcej...</b>   | Pokazywanie dalszych menu   | <b>Zaloguj</b>      | Logowanie                         |
| <b>Wstecz</b>      | Powrót do poprzedniego menu | <b>Zawiesz.wsp.</b> | Zawieszenie wspólne<br>połączenia |
| <b>Wyłącz</b>      | Wyłączanie                  | <b>Zegar</b>        | Wyświetlanie pomiaru czasu        |
| <b>Wybierz</b>     | Wybieranie                  | <b>Znajdź</b>       | Szukaj                            |



### **Struktura menu telefonu Dialog 4223 Professional**

Struktura poszczególnych menu dostępnych w stanie spoczynku. Podczas nawigacji w menu wybrane menu jest oznaczone czarną ramką.

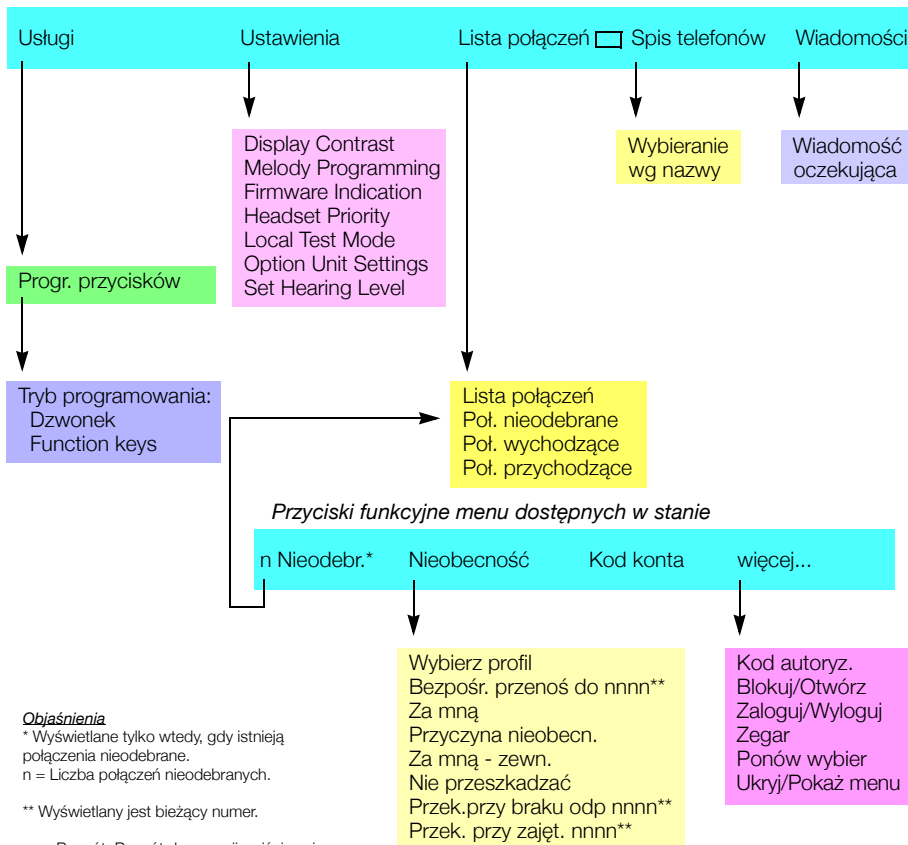
#### **Przyciski funkcyjne menu dostępnych w stanie**



### **Struktura menu telefonu Dialog 4225 Vision**

Struktura poszczególnych menu dostępnych w stanie spoczynku. Podczas nawigacji w menu wybrane menu jest oznaczone czarną ramką.

#### **Górne menu**



**Język wyświetlacza (opcja)**

Język, który będzie używany do wyświetlania informacji na wyświetlaczu telefonu, można wybrać spośród następujących:

Cyfra 0—9 = kod języka:

0 angielski    1 francuski    2 niemiecki    3 hiszpański    4 włoski  
 5 \_\_\_\_\_ 6 \_\_\_\_\_ 7 \_\_\_\_\_ 8 \_\_\_\_\_ 9 \_\_\_\_\_

**Uwaga:** Domyślnie cyfry 5—9 są zaprogramowane dla języka angielskiego. Lokalnie można je zmienić na inne języki.

Aby wybrać język:

**✖ 0 8 ✖**

**Wybierz.**

**( 0 — 9 )**

**Wprowadź kod języka.**

**#**  **C**

**Naciśnij.**

## Wirtualne biurko (opcja)

Funkcja wirtualnego miejsca pracy jest przeznaczona dla osób, które mają biurowy numer wewnętrzny, ale nie mają własnego aparatu telefonicznego. Mogą to być osoby luźno związane z firmą (np. umowa — zlecenie), często pracujące poza biurem itd. Użytkownik, który nie ma stałego stanowiska pracy, gdy jest obecny w biurze, może zalogować się na dowolnym aparacie telefonicznym. Do telefonu tego zostanie tymczasowo przypisany jego numer wewnętrzny i uprawnienia systemowe.

### Logowanie

✱ 1 1 ✱

**Wybierz.**



**Wprowadź kod autoryzacji i naciśnij.**



**Wprowadź swój numer telefonu i naciśnij.**



**Naciśnij, aby zakończyć procedurę.**

Na wyświetlaczu pojawi się używany numer telefonu.

**Uwaga:** W przypadku starszej wersji funkcji „wirtualnego biurka” jest używana inna procedura: Aby zalogować się, należy wybrać ✱ 1 0 ✱ numer wewnętrzny #.

# 1 1 #



### Wylogowanie

Wybierz.

Naciśnij, aby zakończyć procedurę.

**Uwaga:** W przypadku starszej wersji funkcji „wirtualnego biurka” jest używana inna procedura: Aby wylogować się, należy wybrać # 1 0 #.

## Połączenia przychodzące

### Odbieranie połączeń

Połączenia przychodzące są sygnalizowane dzwonkiem i miganiem lampki.

#### Przy użyciu przycisku Linia 1

Zwykle połączenia przychodzące są odbierane na linii 1.



**Podnieś słuchawkę.**

#### Przy użyciu dowolnego innego przycisku Linia

**Podnieś słuchawkę.**

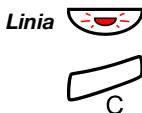


**Naciśnij migający przycisk Linia.**

#### Przy użyciu urządzenia głośnomówiącego

**Naciśnij migający przycisk Linia.**

Rozmowa będzie prowadzona przy użyciu głośnika i mikrofonu.



**Naciśnij, aby zakończyć połączenie przy użyciu urządzenia głośnomówiącego.**



### Przy użyciu innego aparatu

Połączenia można odebrać przy użyciu dowolnego aparatu w biurze:

#### **Wybierz numer wewnętrzny dzwoniącego aparatu.**

|                  |              |                      |
|------------------|--------------|----------------------|
| Zajęty           | 11:06        | 28 Sie 2003          |
| <b>Nowak Jan</b> |              | <b>3333</b>          |
| Oddzwoń          | Przyw. pager | Odbieranie więcej... |

|                  |                     |                   |                  |                |             |
|------------------|---------------------|-------------------|------------------|----------------|-------------|
| Usługi           | Ustawienia          | Lista połączeń    |                  | Spis telefonów | Wiadomości  |
| Zajęty           |                     |                   |                  | 11:06          | 28 Sie 2003 |
| <b>Nowak Jan</b> |                     | <b>3333</b>       |                  | Kowalski Jan   | 2222        |
| <b>Oddzwoń</b>   | <b>Przyw. pager</b> | <b>Odbieranie</b> | <b>więcej...</b> |                |             |

**Uwaga:** Obrazy na wyświetlaczu mogą różnić się od powyższego.

## **Odbieranie**

### **Naciśnij, aby odebrać połączenie (patrz wyświetlacz).**

Jeśli przycisk **Odbieranie** nie jest wyświetlany, naciśnij przycisk **więcej...**, aż odpowiedni przycisk zostanie wyświetlony.

**Uwaga:** Można również nacisnąć przycisk **8** lub przycisk Zawieszanie/odbieranie (przycisk funkcyjny zaprogramowany przez użytkownika).

## Odbieranie drugiego połączenia podczas trwającej rozmowy

Jeśli w używanym telefonie jest zaprogramowany przycisk „Wolny na drugiej linii”, można odebrać inne połączenie, o ile funkcja ta jest aktywna.

Wolny na drugiej linii



### Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć.

Gdy funkcja „Wolny na drugiej linii” jest aktywna, lampka świeci.

**Uwaga:** Przycisk funkcyjny zaprogramowany przez administratora systemu.

Jeśli podczas trwającego połączenia na linii 1 zacznie migać przycisk Linia 2, sygnalizując nowe połączenie przychodzące:

Linia 2



### Naciśnij, aby odebrać.

Pierwsze połączenie zostanie zawieszone.

Linia 1



### Naciśnij, aby wrócić do pierwszego połączenia.

Drugie połączenie zostanie zawieszone. Aktywne będzie połączenie z pierwszym rozmówcą.



### Naciśnij, aby zakończyć bieżące połączenie.

**Uwaga:** Jeśli abonent wywołujący uaktywnił funkcję „Połączenie oczekujące”, drugie połączenie można odebrać, nawet gdy funkcja „Wolny na drugiej linii” nie jest aktywna.



## Nie przeszkadzać (NP)

Po uaktywnieniu funkcji DND połączenia kierowane na dany numer wewnętrzny nie będą sygnalizowane. Połączenia wychodzące można realizować normalnie.

|                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Nie przeszk.</b>     | <p><b>Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć funkcję NP (patrz wyświetlacz)</b></p> <p>Jeśli menu <b>Nie przeszk.</b> nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk <b>więcej...</b>, aż pojawi się odpowiednie menu.</p> <p><b>lub</b></p> <p><b>Nieobecność</b></p> <p><b>naciśnij (patrz wyświetlacz).</b></p> <p>Jeśli menu <b>Nieobecność</b> nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk <b>więcej...</b>, aż pojawi się odpowiednie menu.</p> |
| <b>W dół lub W górę</b> | <b>Naciśnij, aby otoczyć ramką menu Nie przeszk. (patrz wyświetlacz).</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Włącz</b>            | <b>Naciśnij (patrz wyświetlacz).</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Wyjdź</b>            | <b>Naciśnij (patrz wyświetlacz).</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Bez przenosz</b>     | <b>Naciśnij (patrz wyświetlacz).</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

Anulowanie:

### Uwagi:

*Jeśli w telefonie są zaprogramowane funkcje „Przekierowanie wielu numerów” i „Nie przeszkadzać” (informacje na ten temat można uzyskać od administratora systemu), funkcja NP jest inicjowana lub kasowana jednocześnie na wszystkich liniach.*

*Można również nacisnąć przycisk NP (przycisk funkcyjny zaprogramowany przez administratora systemu) lub skorzystać z procedur:*

*Aby włączyć, należy wybrać \*27# i nacisnąć przycisk C.*

*Aby wyłączyć, należy wybrać #27# i nacisnąć przycisk C.*

## Połączenia wychodzące

### Wykonywanie połączeń

Wykonywanie połączeń wewnętrznych i zewnętrznych:



**Podnieś słuchawkę i postępuj w sposób zależny od typu połączenia:**

#### Połączenia wewnętrzne



**Wybierz numer wewnętrzny.**

#### Połączenia zewnętrzne

**0**

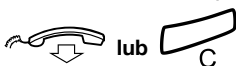
**Wybierz cyfrę lub cyfry, aby uzyskać dostęp do linii zewnętrznej.**

Sygnal wybierania.

**Uwaga:** Jest to określona cyfra lub cyfry używane w biurze w celu uzyskania dostępu do linii zewnętrznej, np. **0** lub **00**.



**Wybierz numer zewnętrzny**



**Odłóż słuchawkę lub naciśnij, aby zakończyć połączenie.**

**Uwaga:** Jeśli po wybraniu cyfry lub cyfr dostępu do linii zewnętrznej pojawi się sygnał kolejki, nie należy odkładać słuchawki (w systemie jest używana opcjonalna funkcja zestawiania najtańszych połączeń). Gdy linia będzie dostępna, pojawi się sygnał wybierania. Jeśli zostanie wyemitowany sygnał ostrzegawczy, oznacza to, że wybrana linia jest oznaczona jako „kosztowna”.



### Przy użyciu urządzenia głośnomówiącego

Z odłożoną słuchawką:

#### **Wybierz numer.**

Rozmowa będzie prowadzona przy użyciu głośnika i mikrofonu.

#### **Naciśnij, aby zakończyć połączenie przy użyciu urządzenia głośnomówiącego.**

**Uwaga:** Wykonywanie połączeń można przyspieszyć, używając wspólnych numerów szybkiego wybierania i indywidualnych numerów szybkiego wybierania. Patrz sekcja „[Szybkie wybieranie](#)” na stronie 43.

---

## Indywidualna linia zewnętrzna

Wykonywanie połączenia z określoną linią zewnętrzną:

**\*0\***

#### **Wybierz.**

**#**

#### **Wybierz numer indywidualnej linii zewnętrznej i naciśnij.**

**#**

#### **Wybierz cyfrę lub cyfry dostępu do linii zewnętrznej, a następnie wybierz numer zewnętrzny.**

## Wybieranie numerów z listy połączeń

Obsługa listy połączeń, patrz sekcja „[Lista połączeń \(opcja\)](#)” na stronie 96.

### Dialog 4223 Professional

**Lista połączeń**

**W dół lub W górę**

**Wybierz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**Naciśnij, aby otoczyć ramką żądaną listę (patrz wyświetlacz).**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz)**

Na poniższym rysunku przedstawiono przykładowy wygląd wyświetlacza po wybraniu całej listy połączeń.

|                                              |                  |       |             |
|----------------------------------------------|------------------|-------|-------------|
|                                              | Nowak Jan 3333   | 12:24 | 23 Sie 2003 |
|                                              | Mazur Piotr 5555 | 11:33 | 23 Sie 2003 |
| Połącz      W górę      W dół      więcej... |                  |       |             |

**lub użyj skrótu bezpośrednio do listy połączeń nieodebranych:**

**n Nieodebr.**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

n = Liczba połączeń nieodebranych.

**W dół lub W górę**

**Naciśnij, aby otoczyć ramką numer telefonu (patrz wyświetlacz).**

**Połącz**

**Naciśnij, aby zestawzić połączenie z numerem w ramce (patrz wyświetlacz).**



### Dialog 4225 Vision

**W dół lub W górę**

**Wybierz**

**Wybierz opcję** Lista połączeń w górnym menu (patrz wyświetlacz).

**Naciśnij, aby otoczyć ramką żadaną listę** (patrz wyświetlacz).

**Naciśnij** (patrz wyświetlacz)

Na poniższym rysunku przedstawiono przykładowy wygląd wyświetlacza po wybraniu całej listy połączeń.

| Usługi | Ustawienia    | Lista połączeń | Spis telefonów | Wiadomości |
|--------|---------------|----------------|----------------|------------|
| ☎      | Nowak Jan     | 3333 12:24     | 23 Sie 2003    |            |
| ☎      | Mazur Piotr   | 5555 11:33     | 23 Sie 2003    |            |
| ☎      | 0012115171    | 15:11          | 22 Sie 2003    |            |
| ☎      | Wójcik Tomasz | 7777 14:06     | 21 Sie 2003    |            |
| Połącz |               | W górę         | W dół          | więcej...  |

**lub użyj skrótu bezpośrednio do listy połączeń nieodebranych:**

**n Nieodebr.**

**Naciśnij** (patrz wyświetlacz).

n = Liczba połączeń nieodebranych.

**W dół lub W górę**

**Połącz**

**Naciśnij, aby otoczyć ramką numer telefonu** (patrz wyświetlacz).

**Naciśnij, aby zestawień połączenie z numerem w ramce** (patrz wyświetlacz).

## Powtórzenie ostatnio wybranego numeru zewnętrznego

Podczas inicjowania połączenia zewnętrznego system automatycznie zapisuje wszystkie wybrane cyfry niezależnie od tego, czy połączenie zostanie nawiązane, czy nie.



### Ponów wybier

**Podnieś słuchawkę.**

**Naciśnij, aby powtórzyć zapisany numer (patrz wyświetlacz).** Jeśli menu **Ponów wybier** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu. Ostatnio wybierany numer zewnętrzny zostanie automatycznie wybrany.

**Uwaga:** Można również nacisnąć kolejno \* \* \* lub przycisk powtórznego wybierania ostatniego numeru (przycisk funkcyjny zaprogramowany przez użytkownika).

---

## Zapisywanie numeru zewnętrznego

Wykonując połączenie zewnętrzne można zapisać w pamięci wybrany numer, aby potem można go było wybrać ponownie. Poprzednio zapisany numer zostanie usunięty z pamięci.

Aby zapisać w pamięci numer zewnętrzny.

Ponowne wybieranie



**Naciśnij przycisk ponownego wybierania przed zakończeniem połączenia.**

**Uwaga:** Przycisk funkcyjny zaprogramowany przez administratora systemu.

### Ponowne wybieranie numeru

**Podnieś słuchawkę.**

**Naciśnij przycisk, aby ponownie wybrać numer.**

**Uwaga:** Przycisk funkcyjny zaprogramowany przez administratora systemu.



Ponowne wybieranie



## Gdy słyszać sygnał zajętości

Jeśli wybrana linia wewnętrzna jest zajęta lub abonent nie odpowiada, lub też zajęte są wszystkie linie zewnętrzne, można użyć następujących metod:

### Oddzwanianie

Jeśli wybrana linia wewnętrzna jest zajęta lub abonent nie odpowiada:

#### Oddzwon

##### **Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Oddzwon** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

**Uwaga:** Można również nacisnąć przycisk: **6** lub przycisk **Oddzwanianie** (przycisk funkcyjny zaprogramowany przez użytkownika).



##### **Odlóż słuchawkę, aby zakończyć procedurę.**

Po zakończeniu bieżącego lub najbliższego nowego połączenia nastąpi automatyczne oddzwonienie z numeru wewnętrznego (zwrotny sygnał dzwonka). Połączenie to należy odebrać w ciągu ośmiu sekund, w przeciwnym wypadku usługa oddzwaniania zostanie skasowana.



##### **Podnieś słuchawkę, gdy nastąpi oddzwonienie.**

System wywoła żądany numer wewnętrzny.

**Uwaga:** Automatyczne oddzwanianie można zainicjować dla kilku numerów wewnętrznych jednocześnie. Połączenia automatycznego oddzwaniania z linii dodatkowych będą kierowane na linię 1.

Jeśli wszystkie linie zewnętrzne są zajęte (po wyborze cyfry lub cyfr umożliwiających dostęp do linii zewnętrznej):

## Oddzwon

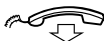
### Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Jeśli menu **Oddzwon** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

**Uwaga:** Można również nacisnąć przycisk: **6** lub przycisk **Oddzwanianie** (przycisk funkcyjny zaprogramowany przez użytkownika).



### Wybierz numer zewnętrzny i naciśnij.



### Odlóż słuchawkę, aby zakończyć procedurę.

Gdy linia zewnętrzna będzie dostępna, numer zostanie wywołany automatycznie (zwrotny sygnał dzwonka). Połączenie to należy odebrać w ciągu ośmiu sekund, w przeciwnym wypadku usługa oddzwaniania zostanie skasowana.



### Podnieś słuchawkę, gdy nastąpi oddzwonienie.

System wywoła żądany numer zewnętrzny.

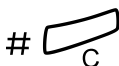
**Uwaga:** Na zajętej linii zewnętrznej można uruchomić tylko jedno połączenie automatycznego oddzwaniania. Połączenia automatycznego oddzwaniania z linii dodatkowych będą kierowane na linię 1.

## Anulowanie pojedynczego oddzwaniania

# 3 7 \*

### Naciśnij i wybierz numer wewnętrzny.

**Uwaga:** Aby skasować oddzwanianie dla określonej linii zewnętrznej, zamiast numeru wewnętrznego należy wybrać cyfrę lub cyfry dostępu do linii zewnętrznej.



### Naciśnij.

## Anulowanie wszystkich dyspozycji oddzwaniania

# 3 7 #

### Wybierz.



### Naciśnij.



**Włączanie funkcji połączenia oczekującego**

Jeśli konieczny jest pilny kontakt z zajętym abonentem wewnętrznym lub zewnętrznym, można powiadomić go o tym specjalnym sygnałem oczekiwania na połączenie.

**Poł.oczekuj.****Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Poł.oczekuj.** nie jest wyświetlane, naciskaj przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

**Uwaga:** Można również nacisnąć przycisk: **5** lub przycisk *Połączenie oczekujące* (przycisk funkcyjny zaprogramowany przez użytkownika).

Trzymaj słuchawkę podniesioną. Gdy wybrany abonent wewnętrzny lub zewnętrzny będzie wolny, zostanie automatycznie wywołany.

**Uwaga:** Funkcja połączenia oczekującego może być zablokowana dla danego numeru wewnętrznego przez administratora systemu. Jeśli funkcja ta nie jest dozwolona, będzie słychać sygnał zajętości.

**Ingerencja w rozmowę prowadzoną na zajętej linii wewnętrznej**

Istnieje możliwość włączenia się do rozmowy prowadzonej na zajętej linii wewnętrznej.

**WłączDoRozm****Naciśnij.**

Jeśli menu **WłączDoRozm** nie jest wyświetlane, naciskaj przycisk **więcej...**, aż odpowiednie menu zostanie wyświetlone.

**Uwaga:** Można również nacisnąć przycisk: **4** lub przycisk *Ingerencja w połączenie* (przycisk funkcyjny zaprogramowany przez użytkownika).

Przed włączeniem się do rozmowy do jej uczestników jest wysyłany sygnał ostrzegawczy. Ustanawiane jest połączenie między trzema abonentami i słychać sygnał ostrzegawczy.

**Uwaga:** Sygnał ostrzegawczy może być wyłączony w systemie. Funkcja włączania się do rozmowy może być zablokowana dla danego numeru wewnętrznego przez administratora systemu. Jeśli funkcja ta nie jest dozwolona, będzie słychać sygnał zajętości.

### **Włączanie się do rozmowy prowadzonej na zajętej linii zewnętrznej**

Istnieje możliwość włączenia się do rozmowy prowadzonej na zajętej linii zewnętrznej.

✱ 4 4 ✱



**Wybierz i wprowadź numer indywidualnej linii zewnętrznej.**

#



**Naciśnij i wybierz cyfrę lub cyfry dostępu do linii zewnętrznej.**  
Sygnał zajętości.

## **WłączDoRozm**

**Naciśnij.**

Jeśli menu **WłączDoRozm** nie jest wyświetlane, naciskaj przycisk **więcej...**, aż odpowiednie menu zostanie wyświetlone.

***Uwaga:** Można również nacisnąć przycisk: **4** lub przycisk Ingerencja w połączenie (przycisk funkcyjny zaprogramowany przez użytkownika).*

Przed włączeniem się do rozmowy do jej uczestników jest wysyłany sygnał ostrzegawczy. Ustanawiane jest połączenie między trzema abonentami i słychać sygnał ostrzegawczy.

***Uwaga:** Sygnał ostrzegawczy może być wyłączony w systemie. Funkcja włączania się do rozmowy może być zablokowana dla danego numeru wewnętrznego przez administratora systemu. Jeśli funkcja ta nie jest dozwolona, będzie słychać sygnał zajętości.*

---

## **Obejście przekierowania**

Jeśli dla danego numeru wewnętrznego jest dostępna funkcja obejścia przeniesienia, można obejść zainicjowaną dla niego funkcję przeniesienia, czy też podążania za abonentem.

✱ 6 0 ✱



**Wybierz i wprowadź numer wewnętrzny.**

#

**Naciśnij i poczekaj na odpowiedź.**

## Szybkie wybieranie

### Wspólne numery szybkiego wybierania

Przy użyciu wspólnych numerów szybkiego wybierania można wykonywać połączenia, naciskając tylko kilka przycisków. Wspólne numery szybkiego wybierania składają się z 1—5 cyfr zapisanych w centrali (przez administratora systemu).



**Podnieś słuchawkę i wybierz wspólny numer szybkiego wybierania.**

### Indywidualne numery szybkiego wybierania

Za pomocą przycisków cyfr 0—9 można zaprogramować do dziesięciu najczęściej używanych numerów telefonów i używać ich jako indywidualnych numerów szybkiego wybierania (jeśli funkcja ta jest dozwolona).

**Uwaga:** W Finlandii do dziewięciu numerów — przyciski 1—9.

Stosowanie:

**\* \* (0—9)**

**Wybierz i naciśnij odpowiednią cyfrę.**

Aby zaprogramować i zmienić indywidualne numery szybkiego wybierania:

**\* 5 1 \* (0—9)**

**Wybierz i naciśnij odpowiednią cyfrę.**



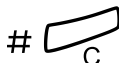
**Naciśnij i wybierz numer telefonu.**



**Naciśnij.**

**Uwaga:** Zaprogramowany numer może składać się z maksymalnie 20 cyfr oraz znaku \*, który wskazuje drugi sygnał wybierania w sieci publicznej.

**# 5 1 \* ( 0 — 9 )**



Aby usunąć jeden zaprogramowany numer:

**Wybierz i naciśnij odpowiednią cyfrę.**

**Naciśnij.**

Aby usunąć wszystkie zaprogramowane numery:

**# 5 1 #**



**Wybierz.**

**Naciśnij.**

Główne biuro



### **Wybieranie przy użyciu przycisku funkcyjnego**

**Naciśnij przycisk funkcyjny.**

Programowanie przycisku funkcyjnego za pomocą numeru lub funkcji, patrz sekcja „[Programowanie przycisków funkcyjnych](#)” na stronie 99.

### **Wybieranie numerów z książki telefonicznej (opcja)**

Dzięki książce telefonicznej zintegrowanej w systemie MD110 (ang. Integrated Telephone Directory) można wyszukać numer osoby, grupy, operatora itd. za pośrednictwem wyświetlacza, a następnie zestawień połączenie z żadaną osobą lub grupą przy użyciu przycisku funkcyjnego menu znajdującego się pod wyświetlaczem.

*W telefonie Dialog 4223 Professional:*

## **Spis telefonów**

**Naciśnij, aby otworzyć spis telefonów (patrz wyświetlacz).**

**Kontynuuj korzystanie z opcji spisu telefonów.**

*W telefonie Dialog 4225 Vision:*



**Wybierz**

**Wybierz Spis telefonów w górnym menu (patrz wyświetlacz).**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**Kontynuuj korzystanie z opcji spisu telefonów.**

*Opcje spisu telefonów:*

|               |                                                                                   |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Usuń</b>   | <b>Naciśnij, aby usunąć ostatnio wprowadzony znak (patrz wyświetlacz).</b>        |
| <b>Spacja</b> | <b>Naciśnij, aby wprowadzić znak spacji (patrz wyświetlacz).</b>                  |
| <b>Znajdź</b> | <b>Naciśnij, aby szukać przy użyciu wprowadzonych znaków (patrz wyświetlacz).</b> |
| <b>Wyjdź</b>  | <b>Naciśnij, aby wrócić do poprzedniego menu (patrz wyświetlacz).</b>             |

Do wprowadzania znaków należy użyć klawiatury. Znaki umieszczone powyżej przycisków wskazują, jaki przycisk należy nacisnąć.

*Przykład:*

Znaki wybiera się, naciskając cyfry odpowiednią ilość razy. Po zakończeniu naciskania przycisku kursor przesunie się automatycznie.



**Naciśnij cyfrę.**

|        |            |
|--------|------------|
| 1 raz  | rezultat A |
| 2 razy | rezultat B |
| 3 razy | rezultat C |

Gdy żądany znak pojawi się na wyświetlaczu, należy poczekać, aż kursor przesunie się do następnej pozycji.

Nazwisko i imię należy wprowadzić w następujący sposób:

**Nazwisko — spacja — imię.**

Nie trzeba wprowadzać wszystkich znaków. Wystarczy taka ich liczba, aby wprowadzone znaki były wystarczająco bliskożądanego nazwiska, gdy wyszukiwanie zostanie rozpoczęte.

**Uwaga:** Aby określić imię danej osoby, przed spacją należy wprowadzić pełne nazwisko.

Przykład:

Wyszukiwanie numeru Jana Nowaka:

**6 6      Naciśnij, aby uzyskać literę N.**

**6 6 6      Naciśnij, aby uzyskać literę O.**

**9      Naciśnij, aby uzyskać literę W.**

Na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje:

|              |            |                   |
|--------------|------------|-------------------|
| Kowalski Jan | 2222 11:06 | 28 Sie 2003       |
| <b>NOW</b>   |            |                   |
| Usuń         | Spacja     | Znajdź      Wyjdź |

|            |            |                |                                     |                |             |
|------------|------------|----------------|-------------------------------------|----------------|-------------|
| Usługi     | Ustawienia | Lista połączeń | <input checked="" type="checkbox"/> | Spis telefonów | Wiadomości  |
| <b>NOW</b> |            |                |                                     | 11:06          | 28 Sie 2003 |
|            |            |                |                                     | Kowalski Jan   |             |
|            |            |                |                                     | 2222           |             |
| Usuń       |            | Spacja         |                                     | Znajdź         | Wyjdź       |

**Znajdź      Naciśnij, aby uruchomić wyszukiwanie (patrz wyświetlacz).**

Jeśli NOW jest wystarczające, aby znaleźć numer Jana Nowaka, na wyświetlaczu pojawi się:

|                                     |                                  |
|-------------------------------------|----------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | Nowak Jan 3333                   |
| <input type="checkbox"/>            | Nowak Jerzy 3434                 |
| Połącz                              | W górę      W dół      więcej... |

|                       |            |                |                                     |                |            |
|-----------------------|------------|----------------|-------------------------------------|----------------|------------|
| Usługi                | Ustawienia | Lista połączeń | <input checked="" type="checkbox"/> | Spis telefonów | Wiadomości |
| Krawczyk Anna 1234    |            |                |                                     |                |            |
| Nowak Jan 3333        |            |                |                                     |                |            |
| Nowak Jerzy 3434      |            |                |                                     |                |            |
| Wiśniewska Kasia 3654 |            |                |                                     |                |            |
| Połącz                |            | W górę         |                                     | W dół          | więcej...  |

Jeśli NOW da nazwisko zbliżone do Jan Nowak, np. Anna Nowak, należy przewinąć listę w dół, aż pojawi się żądane nazwisko.

|                  |                                                                                                                            |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Połącz</b>    | Naciśnij, aby zestawić połączenie z numerem w ramce (patrz wyświetlacz).                                                   |
| <b>W górę</b>    | Naciśnij, aby przewinąć w górę listę nazwisk (patrz wyświetlacz).                                                          |
| <b>W dół</b>     | Naciśnij, aby przewinąć w dół listę nazwisk (patrz wyświetlacz).                                                           |
| <b>więcej...</b> | Naciśnij, aby wyświetlić więcej opcji (patrz wyświetlacz).                                                                 |
| <b>Szczegóły</b> | Naciśnij, aby wyświetlić dodatkowe informacje ze spisu (jeśli są dostępne) dotyczące nazwiska w ramce (patrz wyświetlacz). |
| <b>Wyjdź</b>     | Naciśnij, aby wyjść z menu Spis telefonów (patrz wyświetlacz).                                                             |
| <b>Wstecz</b>    | Naciśnij, aby przejść w tył i wprowadzić nowe nazwisko (patrz wyświetlacz).                                                |
| <b>Powrót</b>    | Naciśnij, aby wrócić do poprzednich opcji przycisków menu (patrz wyświetlacz).                                             |

Jeśli szukane nazwisko nie zostanie znalezione, na wyświetlaczu pojawi się stosowna informacja oraz nazwisko, które alfabetycznie poprzedza szukane nazwisko.

## Kod autoryzacji

### Poufność danych

Funkcja poufność danych umożliwia wykonywanie połączeń bez żadnych zakłóceń, np. włączania się do rozmowy osoby trzeciej. Funkcja ta jest automatycznie kasowana po zakończeniu połączenia. Włączanie:



✱ 4 1 #



**Podnieś słuchawkę.**

**Naciśnij i wybierz numer.**

### Kod autoryzacji, wspólny (opcja)

Jeśli użytkownikowi przypisano wspólny kod autoryzacji (od 1 do 7 cyfr), może on tymczasowo zmienić poziom uprawnień w dowolnym telefonie w ramach centrali do poziomu uprawnień odpowiadającego temu kodowi. Kodu tego można użyć do wykonania jednego połączenia lub można odblokować zabezpieczenia w telefonie, wykonać kilka połączeń i ponownie zablokować telefon przed odejściem od niego.

Aby użyć kodu do wykonania jednego połączenia:

**Kod autoryz.**



**Wprowadź**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Kod autoryz.** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

**Wprowadź kod autoryzacji i naciśnij przycisk (patrz wyświetlacz).**

Sygnal potwierdzenia.

**Uwaga:** Można także wybrać ✱ 7 2 ✱, wprowadzić kod i nacisnąć #.



**Wybierz cyfrę lub cyfry dostępu do linii zewnętrznej, a następnie wybierz numer zewnętrzny.**



Aby odblokować numer wewnętrzny w celu wykonania kilku połączeń:

## Otwórz

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Otwórz** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.



## Wprowadź

**Wprowadź kod autoryzacji i naciśnij przycisk (patrz wyświetlacz).**

Sygnał potwierdzenia.

**Uwaga:** Można także wybrać **# 7 3 ✕**, wprowadzić kod i naciśnąć **#**.

Aby zablokować numer wewnętrzny:

## Blokuj

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Blokuj** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.



## Wprowadź

**Wprowadź kod autoryzacji i naciśnij przycisk (patrz wyświetlacz).**

Sygnał potwierdzenia.

**Uwaga:** Można także wybrać **✕ 7 3 ✕**, wprowadzić kod i naciśnąć **#**.

### Kod autoryzacji, indywidualny (opcja)

Jeśli użytkownikowi przypisano indywidualny kod autoryzacji (od 1 do 7 cyfr), powiązany z jego numerem wewnętrznym, to może on zablokować swój numer wewnętrzny przed dostępem z poziomu wspólnego kodu autoryzacji, np. podczas nieobecności w biurze. Może on również tymczasowo zmienić poziom uprawnień dostępnych w dowolnym telefonie w ramach centrali na taki, który obowiązuje w jego telefonie. Kod indywidualny można zmienić z poziomu własnego numeru wewnętrznego.

Aby zablokować telefon:

## Blokuj



### Wprowadź

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Blokuj** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

**Wprowadź kod autoryzacji i naciśnij przycisk (patrz wyświetlacz).**

Sygnał potwierdzenia.

**Uwaga:** Można także wybrać ✕ 7 6 ✕, wprowadzić kod i nacisnąć #.

Aby wykonać połączenia, korzystając z własnego poziomu uprawnień, gdy telefon jest zablokowany:

## Kod autoryz.



### Wprowadź

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Kod autoryz.** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

**Wprowadź kod autoryzacji i naciśnij przycisk (patrz wyświetlacz).**

Sygnał potwierdzenia.

**Uwaga:** Można także wybrać ✕ 7 5 ✕, wprowadzić kod i nacisnąć #.



**Wybierz cyfrę lub cyfry dostępu do linii zewnętrznej, a następnie wybierz numer zewnętrzny.**

Aby odblokować telefon:

## Otwórz



### Wprowadź

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Otwórz** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

**Wprowadź kod autoryzacji i naciśnij przycisk (patrz wyświetlacz).**

Sygnał potwierdzenia.

**Uwaga:** Można także wybrać # 7 6 ✕, wprowadzić kod i nacisnąć #.

Aby przypisać własny poziom uprawnień do innego telefonu:

**\*75\***

**Wybierz.**



**Wprowadź kod autoryzacji i naciśnij przycisk.**

Sygnał potwierdzenia.



**Wybierz własny numer wewnętrzny i naciśnij.**

Sygnał potwierdzenia.



**Wybierz cyfrę lub cyfry dostępu do linii zewnętrznej, a następnie wybierz numer zewnętrzny.**

Aby zmienić indywidualny kod autoryzacji:

**\*74\***

**Wybierz.**



**Wprowadź stary kod autoryzacji i naciśnij przycisk.**



**Wprowadź nowy kod autoryzacji i naciśnij przycisk.**

Sygnał potwierdzenia.

## Podczas połączeń

### Odsłuchiwanie grupowe przy użyciu głośnika

Funkcja ta pozwala innym osobom przebywającym w pomieszczeniu przysłuchiwać się prowadzonej rozmowie telefonicznej. Osoba prowadząca rozmowę mówi do słuchawki, a głos drugiego rozmówcy słychać przez głośnik.



Podczas trwającej rozmowy:

**Naciśnij, aby przełączyć rozmowę z głośnika na słuchawkę i odwrotnie.**

Gdy lampka przycisku świeci, głos drugiego rozmówcy słychać przez głośnik.

**Uwaga:** Informacje na temat regulowania głośności znajdują się w sekcji „[Ustawienia](#)” na stronie 99.

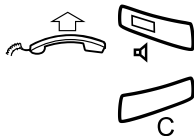
### Przełączenie z głośnika na urządzenie głośnomówiące



**Odłóż słuchawkę.**

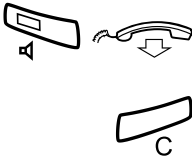
Rozmowa będzie prowadzona przy użyciu urządzenia głośnomówiącego.

### Przełączenie z urządzenia głośnomówiącego na głośnik



**Podnieś słuchawkę i naciśnij przycisk.**

**Naciśnij, aby zakończyć połączenie.**



## Urządzenie głośnomówiące

### Naciśnij i odłóż słuchawkę.

Rozmowa będzie prowadzona przy użyciu urządzenia głośnomówiącego.

### Naciśnij, aby zakończyć połączenie.

### Przełączenie z urządzenia głośnomówiącego na słuchawkę



### Podnieś słuchawkę.

Rozmowa przy użyciu słuchawki.



## Wyciszenie

### Naciśnij, aby włączyć lub wyłączyć mikrofon.

Gdy lampka świeci, osoba z którą prowadzona jest rozmowa telefoniczna, nie słyszy rozmów prowadzonych w zajmowanym pomieszczeniu.

## Zapytanie

Podczas rozmowy prowadzonej na linii 1 można wykonać zapytanie kierowane do innego abonenta wewnętrznego lub zewnętrznego.

**Zapytanie**



### Naciśnij.

Połączenie z pierwszym rozmówcą zostanie zawieszone (lampa przycisku Linia 1 będzie wolno migać).

**Uwaga:** Można również nacisnąć przycisk Linia 2.



### Wybierz numer drugiego abonenta.

Gdy drugi rozmówca odbierze połączenie, będzie można przełączać się między połączeniami (powrócić do połączenia zawieszonego), przekazać połączenie, utworzyć konferencję lub zakończyć jedno z połączeń.



### Naciśnij, aby zakończyć zapytanie.

Drugi rozmówca zostanie rozłączony.

**Linia 1**



### Naciśnij, aby wrócić do pierwszego rozmówcy.

**Linia 1** 

**Zapytanie** 



### Przełączanie połączenia

Jeśli połączenie jest zawieszone, lampka przycisku Line miga.

**Naciśnij, aby zawiesić drugie połączenie.**

Pierwsza rozmowa zostanie połączona.

**Naciśnij, aby zawiesić pierwsze połączenie.**

Druga rozmowa zostanie połączona.

**Naciśnij, aby zakończyć bieżące połączenie.**

---

## Transfer

Trwające połączenie można przekazać innej osobie.

**Konf/Transf**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**Uwaga:** Można również nacisnąć przycisk Zapytanie.



**Wybierz numer drugiego abonenta.**

**Transfer**

**Naciśnij przed lub po odebraniu połączenia (patrz wyświetlacz).**

Trwające połączenie zostanie przekazane.

**Uwaga:** Jeśli zawieszona jest więcej niż jedna rozmowa, przekazana zostanie ta, która została zawieszona jako ostatnia. Jeśli wybrany numer wewnętrzny jest zajęty lub przekazanie nie jest dozwolone, telefon zadzwoni ponownie.

## Konferencja

Przy użyciu tej funkcji można połączyć się z siedmioma rozmówcami jednocześnie. Tylko osoba prowadząca konferencję może dodawać do niej uczestników. Podczas konferencji co 15 sekund jest emitowany sygnał konferencji.

**Uwaga:** W używanym systemie sygnał konferencji może być wyłączony.

Trwa rozmowa na linii 1 i istnieje potrzeba ustanowienia telekonferencji. Osoba, która ją zainicjuje, stanie się osobą prowadzącą tę konferencję.

### Konf/Transf

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**Uwaga:** Można również nacisnąć przycisk: Linia 2 lub Zapytanie.



**Wybierz numer drugiego abonenta.**  
Poczekaj na odpowiedź.

### Konferencja

**Naciśnij, aby zestawzić konferencję (patrz wyświetlacz).**

**Uwaga:** Można również nacisnąć przycisk: **3** lub przycisk Konferencja (przycisk funkcyjny zaprogramowany przez użytkownika).

**Powtórz powyższe czynności, aby dodać kolejnych uczestników konferencji.**



**Odłóż słuchawkę, aby zakończyć udział w konferencji.**

## Zawieszanie połączenia

Trwające połączenie można czasowo zawiesić. Zawieszone połączenie można wznowić na własnym lub innym aparacie telefonicznym.

### Tryb indywidualny



**Naciśnij przycisk Linia trwającego połączenia i odłóż słuchawkę.**

Lampka przycisku będzie wolno migać.



**Ponownie naciśnij migający przycisk Linia, aby przywrócić połączenie.**

### Tryb wspólny

**Zawiesz.wsp.**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Zawiesz.wsp.** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż odpowiednie menu zostanie wyświetlone.

**Uwaga:** Można również nacisnąć przycisk: **8** lub przycisk *Zawieszanie/odbieranie* (przycisk funkcyjny zaprogramowany przez użytkownika).



**Odłóż słuchawkę.**

Lampka przycisku będzie wolno migać. Jeśli dany numer jest przypisany do przycisków na innych aparatach telefonicznych, odpowiednie lampki przycisków reprezentujących ten numer będą wolno migać.

Aby przywrócić połączenie na własnym aparacie:



**Naciśnij migający przycisk Linia.**





Aby przywrócić połączenie na innym aparacie:

**Wybierz numer wewnętrzny telefonu, na którym połączenie zostało zawieszone.**

## Odbieranie

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli przycisk **Odbieranie** nie jest wyświetlany, naciskaj przycisk **więcej...**, aż odpowiedni przycisk zostanie wyświetlony.

### Uwagi:

*Można również nacisnąć przycisk: **8** lub przycisk Zawieszanie/ odbieranie (przycisk funkcyjny zaprogramowany przez użytkownika).*

*Jeśli dany numer jest przypisany do przycisku danego telefonu, można również nacisnąć przycisk przypisany do tego numeru.*

---

## Wysyłanie kodu identyfikacji rozmówcy podczas transferu

Podczas transferu połączenia można przesłać numer lub kod identyfikacji rozmówcy na wyświetlacz odbiorcy.

Założmy, że nawiązane zostało połączenie z abonentem zewnętrznym na linii 1.

## Konf/Transf

**Naciśnij, aby zawiesić połączenie (patrz wyświetlacz).**

**Uwaga:** *Można również nacisnąć przycisk: Linia 2 lub Zapytanie.*

**\* 7 7 \***

**Wybierz.**



**Wybierz kod identyfikacji lub numer abonenta dzwoniącego i naciśnij przycisk.**



**Wybierz numer drugiego abonenta.**

## Transfer

**Naciśnij przed lub po odebraniu połączenia (patrz wyświetlacz).**

Trwające połączenie zostanie przekazane wraz z kodem identyfikacji lub numerem abonenta dzwoniącego.

**Uwaga:** *Z funkcji tej można korzystać tylko wtedy, gdy telefon odbiorcy jest zaprogramowany do obsługi kodów identyfikacji.*

---

## Wybieranie numeru podczas trwającego połączenia

W przypadku korzystania z interaktywnych usług telefonicznych, np. teleserwisu bankowego, wykorzystywane są sygnały DTMF (Dual Tone Multi Frequency). Jeśli dana centrala nie jest zaprogramowana do automatycznego wysyłania wprowadzonych przez abonenta cyfr w postaci sygnałów DTMF, należy uaktywnić tę funkcję podczas połączenia.

Podczas trwającego połączenia:

## Tonowo



**Naciśnij (patrz wyświetlacz) i wybierz żądane cyfry.**

Wprowadzane cyfry będą wysyłane w postaci sygnałów DTMF.

**Uwaga:** *Można także nacisnąć **9** i wybrać żądane cyfry.*

# Informacje o kosztach połączeń

## Informacje o kosztach

Informacje o kosztach połączeń są wyświetlane w lokalnej walucie.

|                     |        |                   |             |
|---------------------|--------|-------------------|-------------|
| Koszt w L           | 3.25   | 11:06             | 28 Sie 2003 |
| <b>R. Kowalczyk</b> |        | <b>0012345678</b> |             |
| Tonowo              | Koszty | Konf/Transf       | więcej...   |

|                     |            |                   |                                                                                   |                      |            |
|---------------------|------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------|
| Usługi              | Ustawienia | Lista połączeń    |  | Spis telefonów       | Wiadomości |
| Koszt w L           | 3.25       | 11:06             | 28 Sie 2003                                                                       |                      |            |
| <b>R. Kowalczyk</b> |            | <b>0012345678</b> |                                                                                   | Kowalski Jan<br>2222 |            |
| <b>Tonowo</b>       |            | <b>Koszty</b>     |                                                                                   | <b>Konf/Transf</b>   |            |
|                     |            |                   |                                                                                   | <b>więcej...</b>     |            |

## Koszty

**Naciśnij, aby wyświetlić lub ukryć informacje o kosztach (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Koszty** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż odpowiednie menu zostanie wyświetlone.

**Uwaga:** Informacje o kosztach połączeń są wyświetlane automatycznie dla wszystkich płatnych połączeń, jeśli funkcja ta jest aktywna.

## Czas trwania połączenia

Istnieje możliwość pomiaru czasu trwania połączenia. Funkcję tę można włączyć, gdy telefon jest w stanie gotowości do wybrania numeru (słychać sygnał wybierania wewnętrznego), w czasie trwania połączenia wychodzącego lub podczas prowadzonej rozmowy.

**Uwaga:** W zależności od systemu włączenie funkcji licznika czasu trwania połączenia może być również możliwe, gdy telefon jest w stanie spoczynku.

### Zegar

**Naciśnij, aby włączyć funkcję licznika czasu trwania połączenia (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Zegar** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

Na wyświetlaczu pojawią się następujące informacje:

|                     |       |                   |             |
|---------------------|-------|-------------------|-------------|
| Koszt w L           | 3.25  | 11:06             | 28 Sie 2003 |
| <b>R. Kowalczyk</b> |       | <b>0012345678</b> |             |
| Start               | Kasuj | PokażDatę         | Wyjdź       |

|                     |            |                   |                                                                                   |                      |            |
|---------------------|------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------|------------|
| Usługi              | Ustawienia | Lista połączeń    |  | Spis telefonów       | Wiadomości |
| Koszt w L           | 3.25       | 11:06             | 28 Sie 2003                                                                       |                      |            |
| <b>R. Kowalczyk</b> |            | <b>0012345678</b> |                                                                                   | Kowalski Jan<br>2222 |            |
| Start               | Kasuj      | PokażDatę         | Wyjdź                                                                             |                      |            |

### Start

**Naciśnij, aby rozpocząć pomiar czasu (patrz wyświetlacz).**  
Wyświetlany jest czas, jaki upłynął.

### Kasuj

**Naciśnij, aby wyzerować pomiar czasu (patrz wyświetlacz).**

### PokażDatę

**Naciśnij, aby wyświetlić datę (patrz wyświetlacz).**

### Wyjdź

**Naciśnij, aby wyłączyć funkcję licznika czasu trwania połączenia (patrz wyświetlacz).**

Inne funkcje przycisków dostępne w trybie licznika czasu trwania połączenia:

### Stop

**Naciśnij, aby zatrzymać pomiar czasu (patrz wyświetlacz).**

### PokażZegar

**Naciśnij, aby wyświetlić pomiar czasu (patrz wyświetlacz).**

# Przekazywanie połączeń

## Przekierowanie

Jeśli abonent nie chce, aby mu przeszkadzano lub nie będzie obecny w biurze, może przenieść wszystkie kierowane do niego połączenia na zaprogramowany wcześniej numer. Gdy funkcja przeniesienia jest aktywna, słychać specjalny sygnał wybierania i lampka przeniesienia sygnalizuje, że linia o potrójnym dostępie jest przeniesiona. Połączenia można nadal normalnie wykonywać.

Istnieją następujące typy przeniesienia: bezpośrednie — gdy nie ma odpowiedzi, gdy jest zajęte lub do innego systemu udostępniania informacji.

**Uwaga:** *Jeśli w telefonie są zaprogramowane funkcje „Przekierowanie wielu numerów” i „Nie przeszkadzać” (informacje na ten temat można uzyskać od administratora systemu), przeniesienie jest inicjowane i kasowane jednocześnie dla wszystkich linii.*

### **Włączanie przeniesienia bezpośredniego z własnego numeru wewnętrznego**

Połączenie jest przenoszone na pojedynczy numer lub na jeden z trzech zdefiniowanych wcześniej wspólnych numerów odbierania połączeń (w zależności od typu przychodzącego połączenia). Programuje to administrator systemu.

**Uwaga:** Przekierowanie można również włączyć i skasować w miejscu odbierania połączeń przy użyciu tej samej procedury co w sekcji „[Przeniesienie wewnętrzne](#)” na stronie 66.

Przekierowanie



#### **Naciśnij**

**Uwaga:** Przycisk funkcyjny zaprogramowany przez administratora systemu. Jeśli usługa przekierowania jest inicjowana przy podniesionej słuchawce lub przy włączonym głośniku, naciśnij przycisk Przekierowanie dwa razy.

lub

#### **Nieobecność**

**naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Nieobecność** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

#### **W dół lub W górę**

**Naciśnij, aby otoczyć ramką menu Bezpośr. przenoś do nnnn (patrz wyświetlacz).**

(nnnn = Numer osoby odbierającej telefon, np. operatora.)

#### **Włącz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

#### **Wyjdź**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**Uwaga:** Aby włączyć, można także skorzystać z następującej procedury: wybrać **\* 2 1 #** i nacisnąć przycisk C.

### Kasowanie bezpośredniego przeniesienia z własnego numeru wewnętrznego

Przekierowanie

**Naciśnij**

**Uwaga:** Przycisk funkcyjny zaprogramowany przez administratora systemu.

**lub****Bez przenosz****naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**Uwaga:** Aby anulować, można także skorzystać z następującej procedury: wybrać **# 2 1 #** i nacisnąć przycisk C.

### Przeniesienie przy braku odpowiedzi

*Włączanie:***Nieobecność****Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Nieobecność** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

**W dół lub W górę**

**Naciśnij, aby otoczyć ramką menu Przek.przy braku odp nnnn: Nieaktywne (patrz wyświetlacz).**

(nnnn = Numer osoby odbierającej telefon, np. operatora).

**Włącz****Naciśnij (patrz wyświetlacz).****Wyjdź****Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Połączenie przychodzące zostanie przeniesione po 3 dzwonekach.

**Uwaga:** Aby włączyć, można także skorzystać z następującej procedury: wybrać **\* 2 1 1 #** i nacisnąć przycisk C.

*Anulowanie:*

**Nieobecność**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Nieobecność** nie jest wyświetlane, naciskaj przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

**W dół lub W górę**

**Naciśnij, aby otoczyć ramką menu Przek.przy braku odp  
nnnn: Aktywne (patrz wyświetlacz).**

(nnnn = Numer osoby odbierającej telefon, np. operatora.)

**Wyłącz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**Wyjdź**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

***Uwaga:** Aby anulować, można także skorzystać z następującej procedury: wybrać **# 2 1 1 #** i nacisnąć przycisk C.*

**Przeniesienie, gdy jest zajęte**

*Włączanie:*

**Nieobecność**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Nieobecność** nie jest wyświetlane, naciskaj przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

**W dół lub W górę**

**Naciśnij, aby otoczyć ramką menu Przek. przy zajęt. nnnn:  
Nieaktywne (patrz wyświetlacz).**

(nnnn = Numer osoby odbierającej telefon, np. operatora.)

**Włącz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**Wyjdź**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

***Uwaga:** Aby włączyć, można także skorzystać z następującej procedury: wybrać **\* 2 1 2 #** i nacisnąć przycisk C.*



*Anulowanie:***Nieobecność****Naciśnij (patrz wyświetlacz).**Jeśli menu **Nieobecność** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.**W dół lub W górę****Naciśnij, aby otoczyć ramką menu Przek. przy zajęt. nnnn: Aktywne (patrz wyświetlacz).**

(nnnn = Numer osoby odbierającej telefon, np. operatora.)

**Wyłącz****Naciśnij (patrz wyświetlacz).****Wyjdź****Naciśnij (patrz wyświetlacz).*****Uwaga:** Aby anulować, można także skorzystać z następującej procedury: wybrać **# 2 1 2 #** i nacisnąć przycisk C.***Przekierowanie na rozgłaszanie**\* 2 1 8 #   
C**Wybierz i naciśnij, aby włączyć.**\* 2 1 8 #   
C**Wybierz i naciśnij, aby anulować.**

## Przeniesienie wewnętrzne

Wszystkie połączenia przychodzące na numer wewnętrzny użytkownika są przenoszone na wybrany przez niego numer wewnętrzny (w ramach sieci prywatnej). Gdy funkcja przeniesienia (podążania za abonentem) jest aktywna, słychać specjalny sygnał wybierania, a lampka przeniesienia sygnalizuje, że linia o potrójnym dostępie jest przeniesiona. Połączenia można nadal normalnie wykonywać.

**Uwaga:** Jeśli telefon ma zaprogramowane funkcje „Przeniesienie wielu numerów” i „Nie przeszkadzać” (informacje na ten temat można uzyskać od administratora systemu), przeniesienie wewnętrzne jest inicjowane i kasowane jednocześnie dla wszystkich linii.

### Włączanie z własnego numeru wewnętrznego

#### Nieobecność

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Nieobecność** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

#### W dół lub W górę

**Naciśnij, aby otoczyć ramką funkcję Za mną (patrz wyświetlacz).**

#### Wybierz

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**



**Wybierz numer odbierania połączeń.**

#### Wprowadź

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**Uwaga:** Aby włączyć, można także skorzystać z następujących procedur: wybrać **\*21\***, wybrać numer odbierania połączeń, nacisnąć znak **#** i nacisnąć przycisk **C** lub podnieść słuchawkę, nacisnąć przycisk Przekierowanie (przycisk funkcyjny zaprogramowany przez administratora systemu), wybrać numer odbierania połączeń, nacisnąć ponownie przycisk Przekierowanie i odłożyć słuchawkę.

Przekierowanie



### Kasowanie z własnego numeru wewnętrznego

**Naciśnij**

**Uwaga:** Przycisk funkcyjny zaprogramowany przez administratora systemu.

**lub**

**Bez przenosz**

**naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**Uwaga:** Aby anulować, można także skorzystać z następującej procedury: wybrać **# 2 1 #** i nacisnąć przycisk C.

### Włączanie przeniesienia w miejscu odbierania połączeń

Dzięki tej funkcji można odbierać połączenia w innym pokoju, przekazując je na dostępny numer telefonu.

**\* 2 1 \***

**\***

**#** **C**

**Wybierz i wprowadź własny numer wewnętrzny.**

**Naciśnij i wybierz numer przeniesienia.**

**Naciśnij, aby przenieść.**

Połączenia będą przenoszone na określony numer.

**Uwaga:** Usługa przeniesienia wewnętrznego musi najpierw zostać zainicjowana za pomocą danego numeru wewnętrznego, aby później można ją było zamawiać z innego miejsca.

### Skasowanie przeniesienia w miejscu odbierania połączeń

**# 2 1 \***

**#** **C**

**Naciśnij i wybierz własny numer wewnętrzny.**

**Naciśnij.**

## Przeniesienie zewnętrzne

Jeśli funkcja zewnętrznego podążania za abonentem jest dozwolona, wszystkie połączenia przychodzące na dany numer wewnętrzny można przenosić na wybrany numer zewnętrzny. Słychać wtedy specjalny sygnał wybierania. Połączenia można nadal normalnie wykonywać.

### Włączanie

#### Nieobecność

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Nieobecność** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

#### W dół lub W górę

**Naciśnij, aby otoczyć ramką funkcję Za mną - zewn. (patrz wyświetlacz).**

#### Wybierz

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**



**Wprowadź cyfrę lub cyfry dostępu do linii zewnętrznej, a następnie wprowadź numer zewnętrzny.**

#### Wprowadź

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**Uwaga:** Aby włączyć, można także skorzystać z następującej procedury: wybrać **\* 2 2 #**, wprowadzić cyfrę lub cyfry dostępu do linii zewnętrznej, wprowadzić numer zewnętrzny, nacisnąć znak **#** i nacisnąć przycisk C.

### Anulowanie

Przekierowanie



**Naciśnij**

**Uwaga:** Przycisk funkcyjny zaprogramowany przez administratora systemu.

**lub**

#### Bez przenoszą

**naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**Uwaga:** Aby anulować, można także skorzystać z następującej procedury: wybrać **# 2 2 #** i nacisnąć przycisk C.

## Numer osobisty (opcjonalny)

Dzięki tej funkcji połączenie z abonentem można uzyskać, posługując się jego zwykłym biurowym numerem telefonu, nawet gdy jest w innym pokoju, poza biurem, w domu itd.

W zależności od funkcjonalności centrali w biurze abonent może mieć jeden indywidualny profil wyszukiwania lub może wybrać między pięcioma takimi profilami (opcja).

Profil wyszukiwania może być zaprojektowany odpowiednio do sytuacji, np. w pracy, w podróży, w domu itd. W profilu można używać zarówno numerów wewnętrznych, jak i zewnętrznych.

Profile wyszukiwania są programowane lub modyfikowane przez administratora systemu na życzenie abonenta. Patrz sekcja „[Projektowanie i inicjowanie profili wyszukiwania](#)” na stronie 72.

Po uaktywnieniu tej funkcji połączenia przychodzące są przekazywane na różne numery telefonów lub do usług pomocniczych zgodnie z życzeniem abonenta. Jeśli numer określony w profilu jest zajęty, połączenie może być przekazane do innego miejsca zdefiniowanego w profilu, np. do poczty głosowej lub do kolegi. Funkcję tę można uaktywnić przy użyciu telefonu biurowego użytkownika lub poza biurem, używając funkcji bezpośredniego dostępu do systemu DISA (Direct Inward System Access).

**Aby uaktywnić lub zmienić profil wyszukiwania przy użyciu telefonu biurowego**

**Nieobecność**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Nieobecność** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

**W dół lub W górę**

**Naciśnij, aby otoczyć ramką funkcję Wybierz profil (patrz wyświetlacz).**

**Wybierz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**W dół lub W górę**

**Naciśnij, aby otoczyć ramką żądany profil lub opcję Bez profilu (patrz wyświetlacz).**

**Wybierz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Na wyświetlaczu pojawi się wybrany profil.

**Uwagi:**

*Można także skorzystać z następujących procedur:*

*Aby włączyć, należy wybrać **✕ 1 0 ✕**, wprowadzić cyfrę profilu wyszukiwania (1—5), nacisnąć znak **#** i nacisnąć przycisk C.*

*Aby anulować, należy wybrać **# 1 0 #** i nacisnąć przycisk C.*

*Profil wyszukiwania można również uaktywnić/anulować i zmienić na inny przy użyciu zaprogramowanego przycisku funkcyjnego przypisanego do profilu wyszukiwania (przyciski funkcyjne powinny być zaprogramowane przez administratora systemu). Gdy profil wyszukiwania jest aktywny, lampka przycisku świeci się. Patrz sekcja „[Ustawienia](#)” na stronie 99.*

*Jeśli w aktywnym profilu określono, że połączenia są przekazywane do kolegi lub operatora itp., zawsze należy poinformować go o swojej nieobecności. Jeśli aktywny profil zawiera pocztę głosową, należy zawsze uaktualnić powitanie informacjami o nieobecności.*

### **Aby uaktywnić lub zmienić profil wyszukiwania przy użyciu telefonu zewnętrznego**

Telefon zewnętrzny powinien być wyposażony w przyciski krzyżyka (#) i gwiazdki (\*) lub może to być telefon komórkowy przystosowany do wysyłania sygnałów tonowych (DTMF).



#### **Wywołaj funkcję DISA w biurze.**

Sygnał zgłoszenia centrali.

**\* 7 5 \***

**Wybierz.**



**Wprowadź kod autoryzacji i naciśnij.**



**Wybierz własny numer wewnętrzny i naciśnij.**

Sygnał zgłoszenia centrali.

**\* 1 0 \***

**Wybierz.**



**Wybierz własny numer wewnętrzny i naciśnij.**

**( 1 — 5 )**

**Naciśnij cyfrę profilu wyszukiwania.**



**Naciśnij i odłóż słuchawkę.**

**Uwaga:** Jeśli w aktywnym profilu określono, że połączenia są przekazywane do kolegi lub operatora itp., zawsze należy poinformować go o swojej nieobecności. Jeśli aktywny profil zawiera pocztę głosową, należy zawsze uaktualnić powitanie informacjami o nieobecności.

### **Aby skasować usługę przy użyciu telefonu zewnętrznego**

Telefon zewnętrzny powinien być wyposażony w przyciski krzyżyka (#) i gwiazdki (\*) lub może to być telefon komórkowy przystosowany do wysyłania sygnałów tonowych (DTMF).



#### **Wywołaj funkcję DISA w biurze.**

Sygnał zgłoszenia centrali.

**\* 7 5 \***

**Wybierz.**



**Wprowadź kod autoryzacji i naciśnij.**



**Wybierz własny numer wewnętrzny i naciśnij.**

Sygnał zgłoszenia centrali.

**# 1 0 \***

**Wybierz.**



**Wybierz własny numer wewnętrzny i naciśnij.**



**Odlóż słuchawkę.**

### **Projektowanie i inicjowanie profili wyszukiwania**

Profile wyszukiwania instaluje lub zmienia administrator systemu. Aby skonfigurować profile, należy skopiować formularz, wypełnić go, definiując nowy profil lub zmieniając już istniejący, i przekazać go administratorowi systemu.

**Uwaga:** Jeśli w systemie jest dostępna aplikacja do obsługi profili, profile można edytować przez sieć intranet. Więcej informacji można znaleźć w instrukcjach dotyczących tej aplikacji.



Ważne uwagi dotyczące projektowania profili wyszukiwania:

- W profilach należy unikać czasu dzwonienia dłuższego niż 45 sekund.

Zwykle abonent rozłącza się po 3—6 sygnałach dzwonka.

W razie potrzeby można ustawić maksymalny czas dzwonienia równy 60 sekund.

- Należy brać pod uwagę czas niezbędny na zareagowanie i odebranie połączenia w każdym miejscu odbierania połączeń podanym w profilu.

Aby zareagować i odebrać połączenie przy użyciu telefonu na biurku lub telefonu bezprzewodowego potrzeba do 15 sekund, a w przypadku telefonu komórkowego 20—25 sekund.

- Na końcu każdego profilu jako miejsce odbierania połączeń powinna być ustawiona poczta głosowa lub operator/sekretarka.

W przeciwnym przypadku połączenia mogą nie zostać odebrane.

- Należy rozważyć przypadek, gdy telefon będzie zajęty.

Dostępne są następujące opcje:

- *włączenie funkcji „Wolny na drugiej linii” (jeśli funkcja ta jest dostępna),*
- *przeniesienie do poczty głosowej;*
- *przeniesienie do operatora.*

- Jeśli jako pierwsze miejsce odbierania połączeń zostanie zdefiniowana automatyczna sekretarka, faks lub inna usługa tego typu, wyszukiwanie może zostać przerwane.

Urządzenie zgłoszeniowe należy wyłączyć lub tak dobrać czasy dzwonienia, aby nie wpływała ona na wyszukiwanie.

- Jeśli w systemie jest dozwolony tylko jeden osobisty profil, powinien on zawierać tylko 2—3 najczęściej używane miejsca odbierania połączeń.

Jeśli zostanie dodanych więcej numerów, istnieje niebezpieczeństwo, że abonent dzwoniący rozłączy się przed wywołaniem ostatniego numeru.

- Jeśli w systemie można mieć 1—5 osobistych profili, należy zaprojektować je tak, aby odpowiadały one miejscom, w których przebywa się najczęściej.

Należy upewnić się, że w każdym profilu jest używana tak mała liczba miejsc odbierania połączeń, jak to tylko możliwe.

Przykłady profili:

- *W biurze*
- *W domu*
- *W podróży*
- *Nieobecny/nieosiągalny*

*Przykład:*

Wypełnianie formularza przeznaczonego dla profili wyszukiwania:

### Profil 1

#### W biurze

| Kolejność wyszukiwania | Typ telefonu lub miejsca odbierania połączeń* | Numer telefonu | Czas dzwonienia (sekundy) |
|------------------------|-----------------------------------------------|----------------|---------------------------|
| 1                      | Telefon stacjonarny                           | 1234           | 10                        |
| 2                      | Telefon bezprzewodowy                         | 5234           | 15                        |
| 3                      | Poczta głosowa                                |                |                           |

*\*Przykłady: telefon stacjonarny, telefon bezprzewodowy, telefon komórkowy, numer zewnętrzny, poczta głosowa, operator itd.*

### Profil 2

#### W domu

| Kolejność wyszukiwania | Typ telefonu lub miejsca odbierania połączeń* | Numer telefonu | Czas dzwonienia (sekundy) |
|------------------------|-----------------------------------------------|----------------|---------------------------|
| 1                      | Numer zewnętrzny                              | 222222         | 20                        |
| 2                      | Telefon komórkowy                             | 0706666666     | 25                        |
| 3                      | Poczta głosowa                                |                |                           |

# Formularz ustawień dla profili wyszukiwania

Nazwisko:

Oddział:

Nr telefonu:

Konto:

**Profil 1**

.....

| Kolejność wyszukiwania | Typ telefonu lub miejsca odbierania połączeń* | Numer telefonu | Czas dzwonienia (sekundy) |
|------------------------|-----------------------------------------------|----------------|---------------------------|
| 1                      |                                               |                |                           |
| 2                      |                                               |                |                           |
| 3                      |                                               |                |                           |
| 4                      |                                               |                |                           |

*\*Przykłady: telefon stacjonarny, telefon bezprzewodowy, telefon komórkowy, numer zewnętrzny, poczta głosowa, operator itd.*

**Profil 2**

.....

| Kolejność wyszukiwania | Typ telefonu lub miejsca odbierania połączeń* | Numer telefonu | Czas dzwonienia (sekundy) |
|------------------------|-----------------------------------------------|----------------|---------------------------|
| 1                      |                                               |                |                           |
| 2                      |                                               |                |                           |
| 3                      |                                               |                |                           |
| 4                      |                                               |                |                           |

**Profil 3**

.....

| Kolejność wyszukiwania | Typ telefonu lub miejsca odbierania połączeń* | Numer telefonu | Czas dzwonienia (sekundy) |
|------------------------|-----------------------------------------------|----------------|---------------------------|
| 1                      |                                               |                |                           |
| 2                      |                                               |                |                           |
| 3                      |                                               |                |                           |
| 4                      |                                               |                |                           |

**Profil 4**

.....

| Kolejność wyszukiwania | Typ telefonu lub miejsca odbierania połączeń* | Numer telefonu | Czas dzwonienia (sekundy) |
|------------------------|-----------------------------------------------|----------------|---------------------------|
| 1                      |                                               |                |                           |
| 2                      |                                               |                |                           |
| 3                      |                                               |                |                           |
| 4                      |                                               |                |                           |

**Profil 5**

.....

| Kolejność wyszukiwania | Typ telefonu lub miejsca odbierania połączeń* | Numer telefonu | Czas dzwonienia (sekundy) |
|------------------------|-----------------------------------------------|----------------|---------------------------|
| 1                      |                                               |                |                           |
| 2                      |                                               |                |                           |
| 3                      |                                               |                |                           |
| 4                      |                                               |                |                           |

## Informacje o nieobecności (opcjonalne)

Informacje o nieobecności są wykorzystywane do informowania osób dzwoniących o przyczynach nieobecności oraz terminie powrotu. Abonent mający odpowiednie uprawnienia może również z własnego numeru wewnętrznego wprowadzić informacje o nieobecności dotyczące innego numeru wewnętrznego.

### Włączanie

#### **Nieobecność**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Nieobecność** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

#### **W dół lub W górę**

**Naciśnij, aby otoczyć ramką funkcję Przyczyna nieobecn. (patrz wyświetlacz).**

#### **Wybierz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

#### **W dół lub W górę**

**Naciśnij, aby otoczyć ramką żądaną przyczynę (patrz wyświetlacz).**

#### **Wybierz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli godzina lub data powrotu są niepotrzebne, na wyświetlaczu pojawia się wybrana przyczyna i informacje o przekierowaniu.

Jeśli godzina lub data powrotu są konieczne:

**0915**

**Wprowadź datę (MMDD) lub godzinę (GGMM) powrotu.**  
(Na przykładzie widać „Wracam 15 września”.)

**Uwaga:** Kolejność określania elementów daty jest zależna od systemu.

**Wprowadź**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona wybrana przyczyna nieobecności, data lub godzina powrotu oraz informacje o przekierowaniu.

**Uwaga:** Aby włączyć, można także skorzystać z następującej procedury: wybrać **\* 2 3 \***, wprowadzić kod nieobecności (0—9), wprowadzić datę lub godzinę powrotu (jeśli jest wymagana), nacisnąć znak **#** i nacisnąć przycisk C. Kod nieobecności zależy od systemu. Informacje o dostępnych kodach nieobecności można uzyskać od administratora systemu.

### Anulowanie

**Bez przenosz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**Uwaga:** Aby anulować, można także skorzystać z następującej procedury: wybrać **# 2 3 #** i nacisnąć przycisk C.

**Wprowadzanie danych dla innego numeru wewnętrznego**

**\*230\***

**Wybierz.**



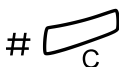
**Wybierz numer wewnętrzny i naciśnij.**

**(0—9)**

**Wprowadź kod nieobecności.**

**\*0915**

**Naciśnij i wprowadź datę lub godzinę powrotu danej osoby.**



**Naciśnij.**

Na wyświetlaczu zostanie wyświetlona przyczyna nieobecności danej osoby i, jeśli zostały podane, data oraz godzina powrotu.

**Kasowanie dla innego numeru wewnętrznego**

**#230\***

**Wybierz.**



**Wybierz numer wewnętrzny i naciśnij.**

**Uwaga:** Jeśli pojawi się specjalny sygnał wybierania, oznacza to, że dla danego numeru wewnętrznego wymagany jest kod autoryzacji. Kod ten należy dodać i nacisnąć przycisk **#** przed naciśnięciem przycisku **Kasowanie**.



**Naciśnij.**

# Wiadomości

## Ręczne powiadamianie o wiadomości oczekującej (MMW)

Jeśli wybrany numer wewnętrzny nie odpowiada, można wysłać do niego sygnał wiadomości oczekującej (jeśli ta funkcja jest dozwolona).

### Odbieranie

Wiadomość 

**Naciśnij.**

**Uwaga:** Przycisk funkcyjny zaprogramowany przez administratora systemu.

Nastąpi zainicjowanie połączenia z numerem wewnętrznym, z którego pochodzi wiadomość oczekująca.

### Sprawdzanie abonenta, który zażądał usługi MMW

*Dialog 4223 Professional:*

**Programuj**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Programuj** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

**Wybierz**

Wiadomość 

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**Naciśnij.**

**Uwaga:** Przycisk funkcyjny zaprogramowany przez administratora systemu.

Numer, z którego pochodzi wiadomość oczekująca, zostanie pokazany na wyświetlaczu.

**Wyjdź**

**Naciśnij, aby zakończyć procedurę (patrz wyświetlacz).**



**Wybierz**

Wiadomość



*Dialog 4225 Vision:*

**Wybierz opcję Usługi w górnym menu (patrz wyświetlacz).**

**Naciśnij, aby wybrać opcję Progr. przycisków (patrz wyświetlacz).**

**Naciśnij.**

**Uwaga:** Przycisk funkcyjny zaprogramowany przez administratora systemu.

Numer, z którego pochodzi wiadomość oczekująca, zostanie pokazany na wyświetlaczu.

**Wyjdź**

**Naciśnij, aby zakończyć procedurę (patrz wyświetlacz).**

### Kasowanie usługi MMW z własnego numeru wewnętrznego

**# 3 1 #**

**Wybierz.**



**Naciśnij.**

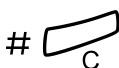
### Włączenie usługi MMW na innym numerze wewnętrznym

**\* 3 1 \***

**Wybierz.**



**Wybierz numer wewnętrzny.**



**Naciśnij.**

Lampka przycisku wiadomości oczekującej zaświeci na aparacie telefonicznym wybranego numeru wewnętrznego.

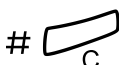
### Kasowanie usługi MMW na innym numerze wewnętrznym

**# 3 1 \***

**Wybierz.**



**Wybierz numer wewnętrzny.**



**Naciśnij.**



## Wiadomość oczekująca (opcja)

Jeśli funkcja ta jest aktywna i telefon jest przeniesiony do komputera przechwytyującego wiadomości, przycisk funkcyjny (zaprogramowany przez administratora systemu) miga, gdy w komputerze znajdują się wiadomości przeznaczone dla danego abonenta. Wiadomości te można wydrukować na drukarce dołączonej do komputera.

### Drukowanie wiadomości

Wiadomość



**Naciśnij.**

**Uwaga:** Przycisk funkcyjny zaprogramowany przez administratora systemu.

Na wyświetlaczu pojawi się identyfikator komputera i liczba zapisanych wiadomości.

Jeśli powiadamianie o wiadomościach oczekujących jest niepożądane lub trzeba je wyłączyć:

**# 9 1 # ✖**

**Wybierz.**

Sygnal potwierdzenia.

## Poczta głosowa (opcja)

Zintegrowana funkcja poczty głosowej umożliwia pozostawienie wiadomości głosowej osobie dzwoniącej, gdy nie można odbierać połączeń, np. podczas nieobecności w biurze, uczestnictwa w spotkaniu itd. Abonent dzwoniący może pozostawić wiadomość w skrzynce pocztowej. Po powrocie do biura można otworzyć skrzynkę i odsłuchać odebrane wiadomości.

Do skrzynki pocztowej mogą być kierowane wszystkie połączenia przychodzące, połączenia nieodebrane lub też połączenia przychodzące w chwili, gdy telefon jest zajęty.

Jeśli jest używana funkcja numeru osobistego, pocztę głosową należy zaprogramować jako ostatnie miejsce odbierania połączeń we wszystkich profilach wyszukiwania.

Po otwarciu skrzynki pocztowej są odtwarzane nagrane instrukcje dotyczące odsłuchiwania, nagrywania, zapisywania i usuwania wiadomości oraz sposoby zmiany kodu bezpieczeństwa.

### **Włączanie lub wyłączanie skrzynki pocztowej**

*Dla wszystkich połączeń przychodzących:*

Patrz rozdział „[Przekierowanie](#)” na stronie 61 (kod funkcji 21).  
Numeru systemu poczty głosowej można używać jako „numeru miejsca odbierania połączeń”.

*Gdy połączenie przychodzące nie zostanie odebrane:*

W przypadku braku odpowiedzi patrz rozdział „[Przekierowanie](#)” na stronie 61 (kod funkcji 211).

*Gdy numer jest zajęty:*

Gdy słyhać sygnał zajętości, patrz rozdział „[Przekierowanie](#)” na stronie 61 (kod funkcji 212).

**Aby uzyskać dostęp do własnej skrzynki pocztowej**

Z telefonu w biurze:

**Wybierz numer systemu poczty głosowej.**

**Uwaga:** Jeśli dla skrzynki pocztowej zaprogramowano przycisk funkcyjny i jego lampka świeci lub miga (oznacza to, że odebrano nową wiadomość), można również nacisnąć ten przycisk. W telefonie Dialog 4225 Vision można także wejść do górnego menu **Wiadomości** i nacisnąć przycisk **Wybierz** (patrz wyświetlacz).

Jeśli pojawi się prośba o wprowadzenie kodu bezpieczeństwa:

**Wprowadź kod bezpieczeństwa.**

Kod zaprogramowany fabrycznie odpowiada używanemu numerowi wewnętrznemu.

Z innego telefonu:

**Wybierz numer systemu poczty głosowej.**

Jeśli pojawi się prośba o wprowadzenie kodu bezpieczeństwa (wykorzystywany telefon ma swoją skrzynkę pocztową):

**#**

**Naciśnij.****Wybierz numer skrzynki pocztowej.**

(Zwykle jest to używany numer wewnętrzny.)

**Wprowadź kod bezpieczeństwa (jeśli jest wymagany).**



**Aby uzyskać dostęp do skrzynki pocztowej innej osoby**

**Wybierz numer systemu poczty głosowej.**

Jeśli pojawi się prośba o wprowadzenie kodu bezpieczeństwa (wykorzystywany telefon ma swoją skrzynkę pocztową):

**#**



**Naciśnij.**

**Wybierz numer skrzynki pocztowej.**

(Zwykle jest to numer wewnętrzny danej osoby.)



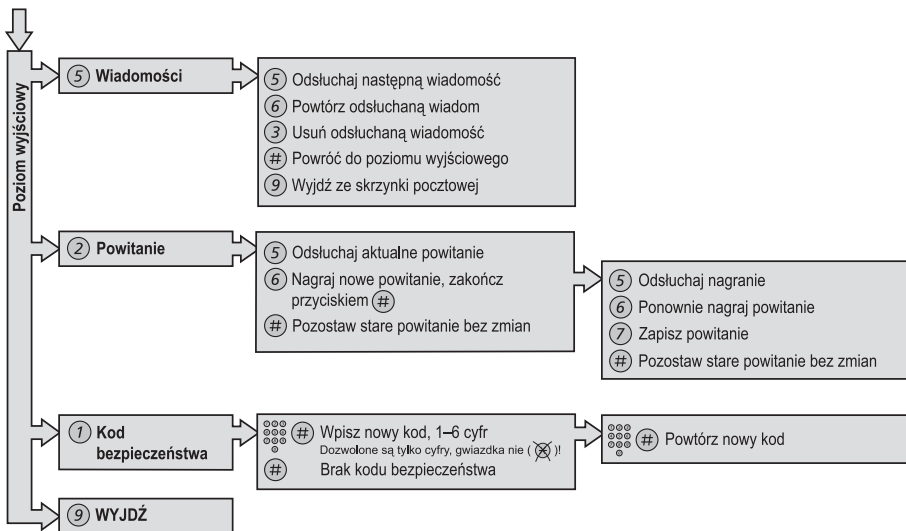
**Wprowadź kod bezpieczeństwa danej osoby (jeśli jest wymagany).**

### Obsługa skrzynki pocztowej

Nagrana w systemie informacja podaje liczbę wiadomości nowych i zapisanych. Jeśli liczba wiadomości zapisanych w skrzynce jest zbyt duża, abonent usłyszy najpierw prośbę o usunięcie zapisanych wiadomości.

Nagrane instrukcje informują abonenta, które cyfry powinien wybrać, aby odsłuchać wiadomości, nagrać własne pozdrowienia, zmienić hasło, wyjść ze skrzynki pocztowej itd.

Poniższy diagram przedstawia schemat systemu poczty i cyfry umożliwiające dostęp do poszczególnych funkcji.



## Funkcje grupowe

### Odbieranie połączeń przez grupę

Osoby pracujące w zespole mogą mieć telefony tak zaprogramowane przez administratora systemu, aby tworzyły grupy przejęcia wywołań.

Każdy członek takiej grupy może odebrać dowolne połączenie kierowane do członków grupy.

#### GrupOdbPoł

**Naciśnij, aby odebrać połączenie (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **GrupOdbPoł** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

#### Uwagi:

*Można również nacisnąć przycisk **8**.*

*Jedna grupa przejęcia wywołania może stanowić alternatywę dla innej grupy. Telefony kierowane do grupy alternatywnej mogą być odbierane tylko wtedy, gdy nie ma połączeń z własną grupą.*

---

### Grupa wspólnego dzwonka

Połączenia są sygnalizowane przy użyciu wspólnego dzwonka.

#### GrupOdbPoł

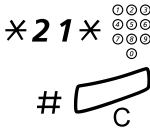
**Naciśnij, aby odebrać połączenie (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **GrupOdbPoł** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

**Uwaga:** *Można również nacisnąć przycisk **8**.*

## Wywoływanie grupy

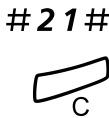
Będąc członkiem grupy numerów wewnętrznych, która jest wywoływana wspólnym numerem, można tymczasowo opuścić tę grupę.



**Wybierz i wprowadź własny numer wewnętrzny.**

**Naciśnij.**

*Aby ponownie wejść do grupy*



**Wybierz.**

**Naciśnij.**

Mając odpowiednie uprawnienia, można przenieść wszystkie połączenia do grupy na inny numer wewnętrzny lub grupę:

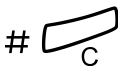


**Wybierz.**

**Wybierz numer grupy, która ma być przeniesiona, i naciśnij.**



**Wybierz numer wewnętrzny nowego miejsca odbierania połączeń.**



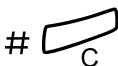
**Naciśnij.**

Aby skasować przeniesienie:



**Wybierz.**

**Wybierz numer grupy, która została przeniesiona.**



**Naciśnij.**

## Grupa z funkcją „Nie przeszkadzać”

Jeśli używany numer wewnętrzny został zdefiniowany jako numer nadrzędny (zaprogramowany przez administratora systemu), można oznaczyć grupę numerów wewnętrznych jako grupę z funkcją „Nie przeszkadzać”. Posługując się numerem nadrzędnym, można takie ograniczenie obejść.

✱ 2 5 ✱



Włączanie:

**Naciśnij i wybierz numer grupy.**



**Naciśnij.**

Specjalny sygnał wybierania.

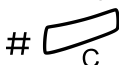
**Naciśnij.**

# 2 5 ✱



Aby anulować:

**Naciśnij i wybierz numer grupy.**



**Naciśnij.**

✱ 6 0 ✱



Aby obejść:

**Wybierz i wprowadź numer wewnętrzny.**

#

**Naciśnij.**

Nastąpi nawiązanie połączenia z określonym numerem wewnętrznym w grupie.



## Inne użyteczne funkcje

### Kod konta (opcja)

Funkcja ta pozwala na obciążenie określonego konta opłatą za połączenie, a także uniemożliwia nieupoważnionym osobom wykonywanie połączeń z danego telefonu. Kod konta może zawierać od 1 do 15 cyfr.

#### Kod konta



#### Wprowadź

#### Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Jeśli menu **Kod konta** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

#### Wybierz kod konta i naciśnij przycisk (patrz wyświetlacz).

Sygnał wybierania.

**Uwaga:** Można także skorzystać z następującej procedury: wybrać ✱ 6 1 ✱, wprowadzić kod konta i nacisnąć znak #.



**Wybierz cyfrę lub cyfry dostępu do linii zewnętrznej, a następnie wybierz numer zewnętrzny.**

### Trwające połączenie zewnętrzne

Jeśli funkcja ta jest używana do obciążania konta opłatą za połączenie, można połączyć trwającą rozmowę zewnętrzną z kontem. Podczas połączenia:

**Linia** 

**Naciśnij przycisk linii trwającego połączenia, aby zawiesić połączenie.**

**Kod konta**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Kod konta** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.



**Wprowadź**

**Wybierz kod konta i naciśnij przycisk (patrz wyświetlacz).** Sygnał wybierania.

**Uwaga:** Można także skorzystać z następującej procedury: wybrać ✕ **6 1** ✕, wprowadzić kod konta i naciśnąć znak #.

**Linia** 

**Naciśnij migający przycisk Linia, aby wznowić zawieszone połączenie.**

---

## Automatyczne odbieranie połączenia

Funkcja ta pozwala odbierać połączenie automatycznie bez konieczności podnoszenia słuchawki i naciskania jakiegokolwiek przycisku. Funkcja ta może być aktywna cały czas lub włączana przy użyciu przycisku funkcyjnego (zaprogramowanego przez administratora systemu).

### Aktywna cały czas

Należy zaprogramować opcję dzwonka „Automatyczne odebranie połączenia po jednym dzwonku”, opcja 6, na przycisku Linia. Patrz sekcja „[Programowanie sygnałów dzwonka](#)” na stronie 103.

### Włączana przyciskiem funkcyjnym

Automatyczne  
odbieranie



**Naciśnij, aby włączyć lub anulować.**

**Uwaga:** Przycisk funkcyjny zaprogramowany przez administratora systemu.

Przychodzące połączenie jest sygnalizowane jednym sygnałem dzwonka. Z funkcji tej można korzystać, gdy świeci lampka.

## Wyłączenie ogólne

Następujące funkcje można skasować jednocześnie:

- oddzwanianie (kasowane są wszystkie dyspozycje oddzwaniania),
- przeniesienie/przeniesienie wewnętrzne i zewnętrzne,
- ręczne powiadamianie o wiadomości oczekującej/przeniesienie wiadomości,
- nie przeszkadzać,

# 0 0 1 #



### Włączanie

**Wybierz.**

**Naciśnij.**

## Serwis nocny

Jeśli centrala jest ustawiona na nocny tryb pracy, wszystkie połączenia przychodzące kierowane do operatora są przekazywane na wybrany numer wewnętrzny lub do grupy numerów wewnętrznych. Centrala jest wyposażona w trzy różne tryby pracy serwisu nocnego:

### Wspólny serwis nocny

Wszystkie połączenia przychodzące kierowane do operatora są przekazywane na jeden wybrany numer wewnętrzny. Połączenia te należy odbierać w zwykły sposób.

### Indywidualny serwis nocny

Wybrane połączenia zewnętrzne kierowane do operatora są przekazywane na jeden wybrany numer wewnętrzny. Połączenia te należy odbierać w zwykły sposób.

### **Uniwersalny serwis nocny 1**

Wszystkie połączenia przychodzące kierowane do operatora są przekazywane do uniwersalnego urządzenia sygnalizacyjnego, np. wspólnego dzwonka. Połączenia te należy odbierać w sposób opisany w sekcji „[Grupa wspólnego dzwonka](#)” na stronie 86.

---

## **Gorąca linia**

Szczegółowe informacje na temat tej funkcji można uzyskać od administratora systemu.

### **Opóźniona gorąca linia**

Po podniesieniu słuchawki telefonu z zaprogramowaną opóźnioną gorącą linią lub po naciśnięciu przycisku linii uruchamiany jest licznik czasu trwania połączenia. Jeśli przed upływem określonego czasu nie zostanie naciśnięta żadna cyfra, połączenie jest automatycznie kierowane na określony numer wewnętrzny lub linię zewnętrzną. Jeśli przed upływem określonego czasu zostanie naciśnięta dowolna cyfra, telefon działa jak zwykły telefon.

**Uwaga:** Funkcja ta jest dostępna tylko w nowszych wersjach centrali telefonicznej.

### **Bezpośrednia gorąca linia**

Jest to taka sama funkcja, jak opisana powyżej, ale działająca bez opóźnień. Z tej linii można wykonywać tylko połączenia typu gorąca linia. Może ona służyć jako telefon alarmowy, bramofon itd.

---

## **Alarmowy numer wewnętrzny**

Numer wewnętrzny może być zaprogramowany przez administratora systemu jako numer alarmowy. Wywołanie przychodzące na numer alarmowy jest łączone automatycznie, nawet jeśli numer ten jest zajęty. Jednocześnie można połączyć do siedmiu dzwoniących osób.

## Tryb alarmowy

W sytuacji alarmowej operator może przełączyć centralę w tryb alarmowy, podczas którego połączenia można wykonywać tylko z wcześniej zaprogramowanych numerów wewnętrznych.

## Transmisja danych

Telefon może być używany razem z komputerem osobistym jako zintegrowany terminal do przesyłania głosu i danych. Szczegółowe informacje na temat tej funkcji można uzyskać od administratora systemu.

## Dodatkowy numer w centrali

Do wolnych przycisków funkcyjnych telefonu administrator może przypisać jeden lub więcej dodatkowych numerów z książki telefonicznej (linii ADN).

Aby przy użyciu dodatkowych numerów z książki telefonicznej odbierać i wykonywać połączenia oraz używać funkcji, należy stosować tę samą procedurę, co w przypadku linii o potrójnym dostępie, o ile nie ma innych wskazówek na ten temat. Po podniesieniu słuchawki należy jednak nacisnąć przycisk dodatkowej linii.

*Przykład:*

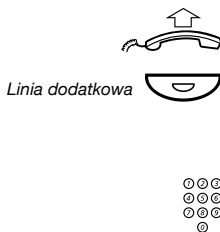
Aby wykonać połączenie przy użyciu dodatkowego numeru wewnętrznego:

**Podnieś słuchawkę.**

**Naciśnij.**

**Uwaga:** Przycisk funkcyjny zaprogramowany przez administratora systemu.

**Wybierz numer wewnętrzny.**



## Wielokrotna reprezentacja numeru

Dany numer wewnętrzny można przypisać do dedykowanych przycisków w innych telefonach systemowych. Numer ten będzie „reprezentowany” w tych telefonach.

Oznacza to, że połączenie przychodzące na określony numer wewnętrzny może być odebrane na dowolnym z tych telefonów przez naciśnięcie dedykowanego przycisku. Przycisk ten może również służyć do nawiązania połączenia z określonym numerem wewnętrznym. Funkcję tę programuje administrator systemu.

---

## Śledzenie połączeń złośliwych

Jeśli abonent jest niepokojony złośliwymi połączeniami zewnętrznymi, może zażądać od operatora sieci śledzenia numerów.

Funkcję śledzenia można włączyć podczas rozmowy lub po jej zakończeniu. Linia zewnętrzna może być zawieszona przez ograniczony czas.

### Włączanie

Podczas trwającej rozmowy:

### **ŚledźPołącz.**

#### **Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **ŚledźPołącz.** nie jest wyświetlane, naciskaj przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

**Uwaga:** Można również nacisnąć przycisk MCT. Śledzenie połączeń (przycisk funkcyjny zaprogramowany przez administratora systemu).

System informuje o tym, czy żądanie śledzenia numerów zostało zaakceptowane, czy też odrzucone za pomocą różnych sygnałów.

## DISA = Bezpośredni dostęp do systemu z zewnątrz (opcja)

Użytkownik, który jest upoważniony do używania tej funkcji i który pracuje na zewnątrz, może zadzwonić do biura i uzyskać dostęp do linii zewnętrznej w celu wykonania połączeń służbowych. Takie połączenie służbowe obciąży jego numer wewnętrzny lub dany numer konta. Abonent zapłaci tylko za połączenie z biurem.

Telefon zewnętrzny powinien być wyposażony w przyciski krzyżyka (#) i gwiazdki (\*) lub może to być telefon komórkowy przystosowany do wysyłania sygnałów tonowych (DTMF).

Po zakończeniu połączenia typu DISA, a przed wykonaniem nowego połączenia tego typu, należy odłożyć słuchawkę.

W zależności od typu kodu autoryzacji i jeśli używany jest kod konta, należy skorzystać z innych procedur:

### W przypadku wspólnego kodu autoryzacji

⓪⓪⓪  
⓪⓪⓪  
⓪⓪⓪  
⓪

**Wywołaj funkcję DISA w biurze.**

Sygnał zgłoszenia centrali.

\* 7 2 \*

**Wybierz.**

⓪⓪⓪  
⓪⓪⓪  
⓪⓪⓪  
⓪

#

**Wprowadź kod autoryzacji i naciśnij.**

Sygnał wybierania.

⓪⓪⓪  
⓪⓪⓪  
⓪⓪⓪  
⓪

**Wybierz numer zewnętrzny.**

### W przypadku indywidualnego kodu autoryzacji

⓪⓪⓪  
⓪⓪⓪  
⓪⓪⓪  
⓪

**Wywołaj funkcję DISA w biurze.**

Sygnał zgłoszenia centrali.

\* 7 5 \*

**Wybierz.**

⓪⓪⓪  
⓪⓪⓪  
⓪⓪⓪  
⓪

\*

**Wprowadź kod autoryzacji i naciśnij.**

⓪⓪⓪  
⓪⓪⓪  
⓪⓪⓪  
⓪

#

**Wybierz własny numer wewnętrzny i naciśnij.**

Sygnał zgłoszenia centrali.

⓪⓪⓪  
⓪⓪⓪  
⓪⓪⓪  
⓪

**Wybierz numer zewnętrzny.**

## Lista połączeń (opcja)

Funkcja ta pozwala rejestrować wszystkie połączenia wykonane z i na telefon użytkownika. Za pomocą przycisków funkcyjnych menu dostępnych pod wyświetlaczem można przeglądać listę połączeń, nawiązywać połączenia z numerami z listy lub usuwać numery z listy.

Istnieje możliwość przeglądania pełnej listy wszystkich połączeń lub określonych list połączeń nieodebranych, wychodzących i przychodzących. Jeśli na liście zostały zapisane nowe połączenia nieodebrane, na wyświetlaczu widoczny jest komunikat **n Nieodebr.** (n = liczba połączeń nieodebranych).

Aby można było przeglądać listę połączeń, telefon musi być odblokowany i znajdować się w stanie spoczynku.

### Dostęp do listy połączeń

*Dialog 4223 Professional:*

- |                         |                                                                                                                                                |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Lista połączeń</b>   | <b>Naciśnij (patrz wyświetlacz).</b>                                                                                                           |
| <b>W dół lub W górę</b> | <b>Naciśnij, aby otoczyć ramką żądaną listę (patrz wyświetlacz).</b>                                                                           |
| <b>Wybierz</b>          | <b>Naciśnij (patrz wyświetlacz)</b><br>Zostanie wyświetlona żądana lista, patrz sekcja „ <a href="#">Opcje listy połączeń</a> ” na stronie 97. |
|                         | <b>lub użyj skrótu bezpośrednio do listy połączeń nieodebranych:</b>                                                                           |
| <b>n Nieodebr.</b>      | <b>Naciśnij (patrz wyświetlacz).</b><br>n = Liczba połączeń nieodebranych.                                                                     |





*Dialog 4225 Vision:*

**W dół lub W górę**

**Wybierz opcję** Lista połączeń w górnym menu (patrz wyświetlacz).

**Wybierz**

**Naciśnij**, aby otoczyć ramką żądaną listę (patrz wyświetlacz).

**Naciśnij (patrz wyświetlacz)**

Zostanie wyświetlona żądana lista, patrz sekcja „[Opcje listy połączeń](#)” na stronie 97.

**lub użyj skrótu bezpośrednio do listy połączeń nieodebranych:**

**n Nieodebr.**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

n = Liczba połączeń nieodebranych.

### *Opcje listy połączeń*

**Połącz**

**Naciśnij**, aby zestawzić połączenie z numerem w ramce (patrz wyświetlacz).

**W dół lub W górę**

**Naciśnij**, aby otoczyć ramką numer telefonu na liście (patrz wyświetlacz).

**więcej...**

**Naciśnij**, aby wyświetlić więcej opcji (patrz wyświetlacz).

**Usuń**

**Naciśnij**, aby usunąć numer w ramce (patrz wyświetlacz).

**Powrót**

**Naciśnij**, aby wrócić do poprzednich opcji przycisków menu (patrz wyświetlacz).

*Przykład pełnej listy połączeń:*

|                                                                                   |                  |       |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------|-------------|
|  | Nowak Jan 3333   | 12:24 | 23 Sie 2003 |
|  | Mazur Piotr 5555 | 11:33 | 23 Sie 2003 |
| Połącz      W górę      W dół      więcej...                                      |                  |       |             |

|                                                                                   |  |               |  |            |  |                |  |                                                                                   |  |                |  |            |  |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--|---------------|--|------------|--|----------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------|--|----------------|--|------------|--|--|--|
| Usługi                                                                            |  |               |  | Ustawienia |  | Lista połączeń |  |  |  | Spis telefonów |  | Wiadomości |  |  |  |
|  |  | Nowak Jan     |  | 3333       |  | 12:24          |  | 23 Sie                                                                            |  | 2003           |  |            |  |  |  |
|  |  | Mazur Piotr   |  | 5555       |  | 11:33          |  | 23 Sie                                                                            |  | 2003           |  |            |  |  |  |
|  |  | 0012115171    |  |            |  | 15:11          |  | 22 Sie                                                                            |  | 2003           |  |            |  |  |  |
|  |  | Wójcik Tomasz |  | 7777       |  | 14:06          |  | 21 Sie                                                                            |  | 2003           |  |            |  |  |  |
| Połącz                                                                            |  |               |  | W górę     |  |                |  | W dół                                                                             |  |                |  | więcej...  |  |  |  |

Zawartość listy połączeń (od lewej do prawej):

- Typ symbolu połączenia. Patrz objaśnienie poniżej.
- Nazwisko abonenta dzwoniącego/wywoływanego, np. „J Gajowy”.
- Numer telefonu abonenta dzwoniącego/wywoływanego, np. „5467”.
- Godzina połączenia, np. „10:48”.
- Data połączenia.
- Wskaźnik w postaci paska. Wskazuje wyświetlaną część całej listy oraz pozycję tej części na liście.

Wyświetlane są następujące symbole połączenia:



**Połączenie nieodebrane.**

Wskazuje nieodebrane, ale sprawdzone połączenie przychodzące.



**Połączenie przychodzące.**

Wskazuje odebrane połączenie przychodzące.



**Połączenie wychodzące.**

Wskazuje połączenie wychodzące.

# Ustawienia

## Programowanie przycisków funkcyjnych

Często używane funkcje i numery telefonów można przypisać do przycisków funkcyjnych, aby był do nich łatwy dostęp. Aby użyć funkcji, wystarczy tylko nacisnąć odpowiedni przycisk. Niektóre funkcje programuje administrator systemu. Do przycisku funkcyjnego można przypisać zarówno numer telefonu, jak i kod funkcji.

### Przechodzenie do trybu programowania

*Dialog 4223 Professional:*

#### **Programuj**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Programuj** nie jest wyświetlane, naciskaj przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

#### **Wybierz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**Przejdź do sekcji „Programowanie lub zmiana funkcji”.**

*Dialog 4225 Vision:*



**Wybierz Usługi w górnym menu (patrz wyświetlacz).**

#### **Wybierz**

**Naciśnij, aby wybrać opcję Progr. przycisków (patrz wyświetlacz).**

**Przejdź do sekcji „Programowanie lub zmiana funkcji”.**

## Programowanie lub zmiana funkcji



**Naciśnij przycisk, który chcesz zaprogramować lub zmienić.**

### **Uwagi:**

*Jeśli przycisk jest już zaprogramowany, zostanie wyświetlony zaprogramowany numer lub funkcja. Jeśli zaprogramowana funkcja ma zostać niezmieniona, naciśnij przycisk **Wyjdź**, aby wyjść z menu bez wprowadzania zmian.*

*Aby skasować zaprogramowaną funkcję, naciśnij przycisk **Kasowanie** i przycisk **Wyjdź**, aby wyjść z menu.*



**Wprowadź numer telefonu lub kod funkcji zgodnie z listą znajdującą się w sekcji „Funkcje i wymagane dane”.**

### **Uwagi:**

*W przypadku wprowadzenia nieprawidłowego numeru należy nacisnąć przycisk **Kasowanie**, aby go usunąć, a następnie wprowadzić numer ponownie.*

*Można teraz zaprogramować inny przycisk funkcyjny. (Należy powtórzyć czynności od punktu „Naciśnij przycisk, który chcesz zaprogramować lub zmienić”).*



**Naciśnij ponownie przycisk funkcyjny.**

**Wyjdź**

**Naciśnij, aby zakończyć programowanie (patrz wyświetlacz).**  
Zdejmij plastikową osłonę i obok przycisku wpisz nazwę funkcji lub numer telefonu.

**Uwaga:** Użyj programu *Designation Card Manager*, aby utworzyć i wydrukować własne karty opisu przycisków. Program *Designation Card Manager* znajduje się na dysku CD-ROM zatytułowanym *Telephone Toolbox CD* przeznaczonym dla systemu telekomunikacyjnego MD110. Więcej informacji można uzyskać od lokalnego autoryzowanego partnera handlowego firmy Ericsson Enterprise.

## Funkcje i wymagane dane

| <i>Funkcja</i>                                                    | <i>Kod funkcji lub przypisany numer</i> |            |               |               |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------|---------------|---------------|
|                                                                   | W większości krajów                     | Finlandia  | Francja       | Szwecja       |
| Odbieranie połączeń:                                              |                                         |            |               |               |
| Grupa                                                             | <b>8</b>                                |            | <b>4</b>      | <b>6</b>      |
| Tryb indywidualny                                                 | Nr + <b>8</b>                           |            | Nr + <b>4</b> | Nr + <b>6</b> |
| Połączenie oczekujące                                             | <b>5</b>                                | <b>6</b>   | <b>6</b>      | <b>4</b>      |
| Zawieszanie połączenia, wspólne                                   | <b>8</b>                                |            | <b>4</b>      | <b>6</b>      |
| Konferencja                                                       | <b>3</b>                                |            |               |               |
| Wybieranie przy użyciu przycisku funkcyjnego                      | Nr wewnętrzny                           |            |               |               |
| Włączenie się do rozmowy prowadzonej na zajętej linii wewnętrznej | <b>4</b>                                |            | <b>8</b>      | <b>8</b>      |
| Wybieranie ostatnio używanego numeru zewnętrznego                 | <b>xxx</b>                              | <b>xx0</b> |               | <b>xx0</b>    |
| Numer osobisty (nr listy)                                         | <b>(1—5)</b>                            |            |               |               |

Funkcje programowane przez administratora systemu:

- Automatyczne odbieranie połączenia\*
- Dedykowane łącze interkomu
- Dodatkowe linie
- Dziennik nazwisk i numerów
- Indywidualna linia zewnętrzna
- Linia zewnętrzna
- Listy profili wyszukiwania i przypisywanie przycisków funkcyjnych numerowi osobistemu
- Nie przeszkadzać\*
- Oddzwanianie\*
- Śledzenie połączeń złośliwych
- Przeniesienie\*
- Ręczne powiadamianie o oczekującej wiadomości
- Wielokrotna reprezentacja numeru
- Wolny na drugiej linii

*\*Funkcja może być zaprogramowana przez użytkownika.*

Jeśli funkcja jest zaprogramowana **przez użytkownika**, **nie można** jej przełączyć za pomocą jednego przycisku. Jeden przycisk służy do włączania funkcji, a drugi — do jej wyłączenia. Lampka przycisku **nie** wskazuje, że funkcja jest aktywna.

Jeśli funkcja jest zaprogramowana **przez administratora systemu**, **można** ją przełączać za pomocą jednego przycisku, a lampka przycisku wskazuje, że funkcja jest aktywna.

## Programowanie sygnałów dzwonka

W omawianym telefonie można zaprogramować 6 sygnałów dzwonka. Inne sygnały można zaprogramować na liniach, liniach dodatkowych i liniach z wielokrotną reprezentacją.

### Przechodzenie do trybu programowania

*Dialog 4223 Professional:*

#### **Programuj**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Programuj** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

#### **Wybierz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**Przejdź do sekcji „Programowanie lub zmiana sygnału dzwonka”.**

*Dialog 4225 Vision:*



**Wybierz Usługi w górnym menu (patrz wyświetlacz).**

#### **Wybierz**

**Naciśnij, aby wybrać opcję Progr. przycisków (patrz wyświetlacz).**

**Przejdź do sekcji „Programowanie lub zmiana sygnału dzwonka”.**

### Programowanie lub zmiana sygnału dzwonka

**Linia 1** 

**Naciśnij odpowiedni przycisk Linia.**

Na wyświetlaczu pojawi się cyfra (0—6).

**Uwaga:** *Jeśli zaprogramowany sygnał dzwonka ma zostać niezmieniony, naciśnij przycisk **Wyjdź**, aby wyjść z menu bez wprowadzania zmian.*

**( 0 — 6 )**

**Z poniższej listy wybierz sygnał dzwonka, którego chcesz używać.**

- 0 = Bez dzwonka.
- 1 = Zwykły sygnał dzwonka.
- 2 = Opóźniony zwykły sygnał dzwonka.
- 3 = Jeden wyciszony sygnał dzwonka.
- 4 = Jeden wyciszony opóźniony sygnał dzwonka.
- 5 = Automatyczne odebranie połączenia po jednym dzwonku sterowane przyciskiem funkcyjnym.
- 6 = Automatyczne odebranie połączenia po jednym dzwonku.

**Uwaga:** *Opcje 5 i 6 nie są dostępne dla linii z wielokrotną reprezentacją.*

**Linia 1** 

**Wyjdź**

**Naciśnij.**

**Naciśnij, aby zakończyć programowanie (patrz wyświetlacz).**



## Programowanie brzmienia sygnału dzwonka

Do sygnału dzwonka można przypisać jedno z 10 różnych brzmień. Każdemu brzmieniu odpowiada cyfra z przedziału od 0 do 9.

**Uwaga:** Jeśli do sygnalizacji połączeń przychodzących są używane melodie, ustawienia brzmienia sygnału dzwonka nie są uwzględniane. Patrz sekcja „[Melodia sygnału dzwonka](#)” na stronie 109.

*Dialog 4223 Professional:*

**Programuj**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Programuj** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż pojawi się odpowiednie menu.

**Wybierz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Na wyświetlaczu pojawi się symbol aktualnie używanego brzmienia sygnału dzwonka.

**( 0 — 9 )**

**Naciśnij odpowiednią cyfrę.**

Telefon zadzwoni dzwonkiem o wybranym brzmieniu.

**Wyjdź**

**Naciśnij, aby zakończyć programowanie (patrz wyświetlacz).**

*Dialog 4225 Vision:*



**Wybierz Usługi w górnym menu (patrz wyświetlacz).**

**Wybierz**

**Naciśnij, aby wybrać opcję Progr. przycisków (patrz wyświetlacz).**

Na wyświetlaczu pojawi się symbol aktualnie używanego brzmienia dzwonka.

**( 0 — 9 )**

**Naciśnij odpowiednią cyfrę.**

Telefon zadzwoni dzwonkiem o wybranym brzmieniu.

**Wyjdź**

**Naciśnij, aby zakończyć programowanie (patrz wyświetlacz).**

## Głośność słuchawki i głośnika

Do zmiany głośności słuchawki lub głośnika podczas połączenia służą przyciski głośności. Głośność słuchawki należy ustawiać przy podniesionej słuchawce. Poziom dźwięku głośnika można regulować, gdy słyszalny jest w nim sygnał wybierania lub podczas rozmowy przy użyciu urządzenia głośnomówiącego.

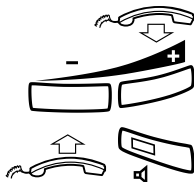


### Naciskaj, aby zmienić głośność.

Poziomy głośności słuchawki i głośnika zostaną zapisane.

Aby zmienić głośność podczas odsłuchiwania grupowego:

### Odlóż słuchawkę.



### Naciskaj, aby zmienić głośność.

Poziomy głośności słuchawki i głośnika zostaną zapisane.

### Podnieś słuchawkę i naciśnij przycisk.

### **Dodatkowe wzmocnienie poziomu głośności słuchawki/zestawu słuchawkowego**

W przypadku osób niedosłyszących poziom głośności słuchawki może zostać dodatkowo wzmocniony. Aby zmienić głośność:

**Uwaga:** Zmiana poziomu głośności wpływa także na słuchawkę podłączoną do wyjścia słuchawkowego.

*Dialog 4223 Professional:*

**Ustawienia**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Ustawienia** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż menu zostanie wyświetlone.

**Wybierz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**W dół lub W górę**

**Naciśnij, aby otoczyć ramką menu Głośność słuchawek (patrz wyświetlacz).**

**Wybierz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Słychać sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawia się napis **Setting Mode**.

**Linia 1** 

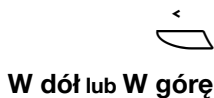
**Naciśnij, aby ustawić lub zresetować poziom głośności.**

Włączona lampka przycisku wskazuje podwyższony poziom głośności. Wyłączona lampka przycisku wskazuje domyślny poziom głośności.

**#**

**Naciśnij, aby zakończyć konfigurowanie.**

Po wybraniu opcji dodatkowego wzmocnienia lampka przycisku Linia 1 gaśnie.



**Wybierz**



**#**

*Dialog 4225 Vision:*

**Wybierz opcję Ustawienia w górnym menu (patrz wyświetlacz).**

**Naciśnij, aby otoczyć ramką menu Głośność słuchawek (patrz wyświetlacz).**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Słychać sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawia się napis **Setting Mode**.

**Naciśnij, aby ustawić lub zresetować poziom głośności.**

Włączona lampka przycisku wskazuje podwyższony poziom głośności. Wyłączona lampka przycisku wskazuje domyślny poziom głośności.

**Naciśnij, aby zakończyć konfigurowanie.**

Po wybraniu opcji dodatkowego wzmocnienia lampka przycisku Linia 1 gaśnie.



## Głośność sygnału dzwonka

Głośność dzwonka można ustawić przy użyciu przycisków głośności, gdy telefon jest w stanie spoczynku lub dzwoni. Ustawiony poziom głośności zostanie zapisany w pamięci.

**Naciskaj, aby zmienić głośność.**



## Wyciszony sygnał dzwonka

Sygnał dzwonka dla połączenia przychodzącego można wyciszyć.

**Naciśnij, aby wyciszyć sygnał dzwonka.**

Sygnał dzwonka zostanie wyłączony dla bieżącego połączenia.

## Wyłączenie dzwonka

Sygnal dzwonka można wyłączyć, aby nie przeszkadzał, i nadal odbierać połączenia przychodzące. Będą one sygnalizowane miganiem lampki linii i wyświetleniem odpowiedniej informacji na wyświetlaczu.



### Naciśnij, aby wyłączyć sygnał dzwonka.

Lampka przycisku wyciszania mikrofonu zacznie świecić, sygnalizując wyłączenie dzwonka. Sygnal dzwonka zostanie automatycznie włączony przy następnym podniesieniu słuchawki lub naciśnięciu dowolnego przycisku.

## Melodia sygnału dzwonka

Użytkownik, który chce słyszeć określone melodie, gdy dzwoni telefon, może zaprogramować jedną melodię dla połączenia wewnętrznego, drugą dla połączenia zewnętrznego i trzecią do sygnalizowania oddzwonienia.

*Dialog 4223 Professional:*

### Ustawienia

#### Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Jeśli menu **Ustawienia** nie jest wyświetlane, naciskaj przycisk **więcej...**, aż menu zostanie wyświetlone.

### Wybierz

#### Naciśnij (patrz wyświetlacz).

### W dół lub W górę

Naciśnij, aby otoczyć ramką funkcję **Progr. melodii** (patrz wyświetlacz).

### Wybierz

#### Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Przejdź do sekcji „Tryb melodii”.

*Dialog 4225 Vision:*



Wybierz opcję **Ustawienia** w górnym menu (patrz wyświetlacz).

### W dół lub W górę

Naciśnij, aby otoczyć ramką funkcję **Progr. melodii** (patrz wyświetlacz).

### Wybierz

#### Naciśnij (patrz wyświetlacz).

Przejdź do sekcji „Tryb melodii”.

### Tryb melodii

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Melody Mode**, a jeśli melodia dla połączeń wewnętrznych (Linia 1), połączeń zewnętrznych (Linia 2) lub Oddzwaniania (Zapytanie) jest zapisana i aktywna, zaświeci lampka odpowiedniego przycisku.

W trybie melodii można:

- programować nowe melodie,
- edytować lub usuwać zapisane melodie,
- włączać lub wyłączać zapisane melodie.



**Naciśnij, jeśli chcesz wyjść z trybu melodii.**

***Uwaga:** Jeśli w ciągu 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb melodii zostanie automatycznie anulowany.*

### Programowanie nowej melodii, edytowanie lub usuwanie bieżącej melodii



**Naciśnij górny przycisk funkcyjny (Dialog 4223 Professional)**

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Program Melody**. Aby uzyskać informacje o tym, który przycisk nacisnąć, patrz sekcja „[Dialog 4223 Professional](#)” na stronie 7. Jest to przycisk programowalny **5b**.

**lub**



**naciśnij górny przycisk funkcyjny po lewej stronie (Dialog 4225 Vision).**

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat **Program Melody**. Aby uzyskać informacje o tym, który przycisk nacisnąć, patrz sekcja „[Dialog 4225 Vision](#)” na stronie 10. Jest to przycisk programowalny **8b**.

**Naciśnij przycisk dla żadanego typu połączenia:**

Jeśli bieżąca melodia istnieje, zostanie odtworzona i na wyświetlaczu pojawi się 19 ostatnich nut lub znaków.

**Linia 1** 

**Naciśnij dla połączeń wewnętrznych**

**lub**

**Linia 2** 

**naciśnij dla połączeń zewnętrznych**

**lub**

**Zapytanie** 

**naciśnij dla oddzwaniania.**



Aby przeprowadzić edycję bieżącej melodii:

**Ustaw kursor po prawej stronie pozycji, która ma być edytowana.**

Przytrzymaj naciśnięty, aby przejść na początek lub na koniec melodii.

**Naciśnij, aby usunąć nutę znajdującą się po lewej stronie kursora.**

Przytrzymaj naciśnięty, aby usunąć wszystkie nuty.

Aby wprowadzić nową melodię lub nowe nuty, należy użyć instrukcji znajdującej się w sekcji „[Wprowadzanie nut](#)” na stronie 113.

Aby zapisać w pamięci bieżącą melodię:

**Linia** 

**Naciśnij migający przycisk linii (Linia 1, Linia 2 lub Zapytanie).**

**Naciśnij górny przycisk funkcyjny (Dialog 4223 Professional)**

Aby uzyskać informacje o tym, który przycisk naciśnąć, patrz sekcja „[Dialog 4223 Professional](#)” na stronie 7. Jest to przycisk programowalny **5b**. Bieżąca melodia zostanie zapisana w pamięci.

**lub**

**naciśnij górny przycisk funkcyjny po lewej stronie (Dialog 4225 Vision).**

Aby uzyskać informacje o tym, który przycisk naciśnąć, patrz sekcja „[Dialog 4225 Vision](#)” na stronie 10. Jest to przycisk programowalny **8b**. Bieżąca melodia zostanie zapisana w pamięci.

**Uwaga:** Melodia nie jest aktywna. Patrz sekcja „[Włączanie lub wyłączanie zapisanej melodii](#)” na stronie 112.



Aby usunąć bieżącą melodię:

**Naciśnij i przytrzymaj naciśnięty, dopóki z wyświetlacza nie zniknie ostatnia nuta.**

**Linia**



**Naciśnij migający przycisk linii (Linia 1, Linia 2 lub Zapytanie).**



**Naciśnij górny przycisk funkcyjny (Dialog 4223 Professional)**

Aby uzyskać informacje o tym, który przycisk naciśnąć, patrz sekcja „[Dialog 4223 Professional](#)” na stronie 7. Jest to przycisk programowalny **5b**. Bieżąca melodia zostanie usunięta.

**lub**



**naciśnij górny przycisk funkcyjny po lewej stronie (Dialog 4225 Vision).**

Aby uzyskać informacje o tym, który przycisk naciśnąć, patrz sekcja „[Dialog 4225 Vision](#)” na stronie 10. Jest to przycisk programowalny **8b**. Bieżąca melodia zostanie usunięta.

### **Włączanie lub wyłączanie zapisanej melodii**

Zapisaną melodię należy uaktywnić w trybie melodii, aby była odtwarzana, gdy pojawi się połączenie przychodzące.

Aby włączyć (w trybie melodii):

**Linia**



**Naciśnij przycisk dla żądanego typu połączenia (Linia 1, Linia 2 lub Zapytanie).**

Zaświeci lampka odpowiedniego przycisku:

Przycisk Linia 1 = połączenia wewnętrzne

Przycisk Linia 2 = połączenia zewnętrzne

Przycisk Inquiry = połączenia oddzwania

**Uwaga:** Aby powrócić do zwykłego sygnału dzwonka, nie usuwając zaprogramowanej melodii z pamięci, wystarczy ponownie naciśnąć przycisk żądanego typu połączenia. Gdy lampka przycisku nie świeci, oznacza to, że melodia jest wyłączona.

**#**

**Naciśnij, aby wyjść z trybu melodii.**



## Wprowadzanie nut

W trybie melodii do wprowadzania nut, pauz i innych znaków służy klawiatura. Można zaprogramować maksymalnie 40 nut dla połączeń przychodzących i 20 nut dla oddzwaniania.

1<sup>c</sup> 2<sup>d</sup> 3<sup>e</sup>  
 4<sup>f</sup> 5<sup>g</sup> 6<sup>a</sup>  
 7<sup>b</sup> 8<sup>+c</sup> 9<sup>+d</sup>

Poniżej przedstawiono, w jaki sposób należy używać przycisków:

### **Naciśnij, aby wstawić nuty (1—9).**

**Uwaga:** Krótkie naciśnięcie powoduje utworzenie krótkiego dźwięku, a długie naciśnięcie — długiego dźwięku (wyświetlanego jako duża litera). Znaki +c i +d oznaczają wyższą oktawę.

✱

### **Naciśnij, aby wstawić krótką pauzę (p).**

Przytrzymaj, aby utworzyć długą pauzę (P). Powtórz, aby otrzymać dłuższą pauzę (pp...p).

0

### **Naciśnij, aby uzyskać wyższą oktawę dla wstawionej nuty.**

Znak + wyświetlany przed nutą wskazuje wyższą oktawę.

Przykład: 30, aby zaprogramować +e.

#

### **Naciśnij, aby zwiększyć lub zmniejszyć wysokość wstawionej nuty.**

Naciśnij raz, aby podwyższyć o pół tonu, dwa razy, aby obniżyć o pół tonu i trzy razy, aby podwyższyć o cały ton.



### **Naciśnij, aby przesunąć kursor w lewo lub w prawo.**

Przytrzymaj naciśnięty, aby przejść na początek lub na koniec melodii.

### **Naciśnij, aby odsłuchać melodię złożoną z wprowadzonych nut.**

### **Naciśnij, aby usunąć nutę znajdującą się po lewej stronie kursora.**

Przytrzymaj naciśnięty, aby usunąć wszystkie nuty.

Przykład melodii:

Temat „James Bond” zaprogramowany dla połączeń wewnętrznych:

C d d D D pp C C C C #d #d #D #D pp D D D ##A G pppp G F G

### **Wprowadź nuty.**

Szara cyfra = długie naciśnięcie.

**Uwaga:** Przycisk # (do wstawiania znaku krzyżyka lub bemola) jest naciskany po wprowadzeniu nuty, ale jest wyświetlany przed nutą.

1 2 2 2 2 ✱ ✱ 1 1 1  
 1 2 # 2 # 2 # 2 #  
 ✱ ✱ 2 2 2 6 # # 5  
 ✱ ✱ ✱ ✱ 5 4 5

Po wprowadzeniu pierwszych 19 pozycji na wyświetlaczu będą widoczne następujące informacje (wyświetlanych może być tylko ostatnich 19 pozycji):

Program Intern  
CddDDppCCCC#d#d#D#D<

**Program Intern**  
**CddDDppCCCC#d#d#D#D<**

Po wprowadzeniu wszystkich nut na wyświetlaczu będą widoczne następujące informacje (wyświetlanych może być tylko ostatnich 19 pozycji):

Program Intern  
#D#DppDDDbAGppppGFG<

**Program Intern**  
**#D#DppDDDbAGppppGFG<**

**Uwaga:** Nuta A z bemolem (##A) jest wyświetlana jako bA, tzn. litera b używana jest zarówno jako nuta b (w polskiej konwencji h z bemolem) i znak bemola.

## Kontrast wyświetlacza

Istnieje możliwość zmiany kontrastu wyświetlacza.

*Dialog 4223 Professional:*

**Ustawienia**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Ustawienia** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż menu zostanie wyświetlone.

**Wybierz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**W dół lub W górę**

**Naciśnij, aby otoczyć ramką menu Display Contrast (patrz wyświetlacz).**

**Wybierz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**



#

**Naciśnij, aby zmienić kontrast.**

**Naciśnij, aby zapisać ustawienie i wyjść z menu.**

**Uwaga:** Aby wyjść z menu bez zapisywania zmian, przed naciśnięciem któregośkolwiek z przycisków ustawień naciśnij #.

*Dialog 4225 Vision:*



**W dół lub W górę**

**Wybierz opcję Ustawienia w górnym menu (patrz wyświetlacz).**

**Naciśnij, aby otoczyć ramką menu Display Contrast (patrz wyświetlacz).**

**Wybierz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**



#

**Naciśnij, aby zmienić kontrast.**

**Naciśnij, aby zapisać ustawienie i wyjść z menu.**

**Uwaga:** Aby wyjść z menu bez zapisywania zmian, przed naciśnięciem któregośkolwiek z przycisków ustawień naciśnij #.

## Akcesoria

### Panel dodatkowych przycisków

Używany telefon może być wyposażony w 1—4 paneli dodatkowych przycisków (typ DBY 419 01). Na każdym panelu znajduje się 17 dodatkowych przycisków, którym można przypisać najczęściej używane numery i funkcje. Przyciski te można także wykorzystywać do nadzorowania numerów wewnętrznych.

Do tworzenia i drukowania własnych kart przypisania przycisków służy program Designation Card Manager. Program Designation Card Manager znajduje się na dysku CD-ROM zatytułowanym Telephone Toolbox CD przeznaczonym dla systemu telekomunikacyjnego MD110. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z certyfikowanym partnerem handlowym firmy Ericsson Enterprise.

Informacje dotyczące instalowania panelu można znaleźć w sekcji „[Instalacja](#)” na stronie 123.

## Zestaw słuchawkowy (opcja)

Informacje dotyczące instalowania zestawu słuchawkowego można znaleźć w sekcji „[Instalacja](#)” na stronie 123. Dostępne są funkcje zestawu słuchawkowego wymienione poniżej.

### Odbieranie połączeń



#### **Naciśnij, aby odebrać połączenie.**

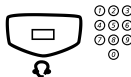
Zaświeci lampka przycisku zestawu słuchawkowego.

**Uwaga:** Gdy telefon został wstępnie skonfigurowany do pracy w trybie z zestawem słuchawkowym, w celu odebrania połączenia można także nacisnąć migający przycisk linii. Patrz sekcja „[Tryb pracy z zestawem słuchawkowym](#)” na stronie 118.



#### **Naciśnij, aby zakończyć połączenie przy użyciu zestawu słuchawkowego.**

### Wykonywanie połączeń



#### **Naciśnij i wybierz numer.**

Zaświeci lampka przycisku zestawu słuchawkowego.

**Uwaga:** Gdy telefon został wstępnie skonfigurowany do pracy w trybie z zestawem słuchawkowym, można także wybrać numer bezpośrednio (bez naciskania przycisku zestawu słuchawkowego) lub zamiast naciskania przycisku zestawu słuchawkowego nacisnąć przycisk linii. Patrz sekcja „[Tryb pracy z zestawem słuchawkowym](#)” na stronie 118.



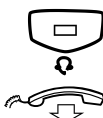
#### **Naciśnij, aby zakończyć połączenie.**

### Przełączenie z zestawu słuchawkowego na słuchawkę



#### **Podnieś słuchawkę.**

### Przełączenie ze słuchawki na zestaw słuchawkowy



#### **Naciśnij.**

Zaświeci lampka przycisku zestawu słuchawkowego.

#### **Odłóż słuchawkę.**



### **Korzystanie z zestawu słuchawkowego podczas odsłuchiwania grupowego przy użyciu głośnika**

**Naciśnij, aby podczas korzystania z zestawu słuchawkowego włączyć lub wyłączyć odsłuchiwanie grupowe.**

Gdy lampka przycisku głośnika świeci, odsłuchiwanie grupowe jest aktywne.



### **Przełączenie z zestawu słuchawkowego na urządzenie głośnomówiące**

**Naciśnij.**

Zaświeci lampka przycisku głośnika.

**Naciśnij.**

### **Przełączenie z urządzenia głośnomówiącego na zestaw słuchawkowy**



**Naciśnij.**

Zaświeci lampka przycisku zestawu słuchawkowego.

### **Tryb pracy z zestawem słuchawkowym**

Telefon jest domyślnie skonfigurowany w taki sposób, aby w przypadku odebrania przez naciśnięcie przycisku Line połączenia były przesyłane na głośnik. Jest to tak zwany **tryb pracy z głośnikiem**. Także w przypadku wybrania numeru bez podnoszenia słuchawki połączenie jest automatycznie przesyłane na głośnik.

Gdy z telefonem używany jest zestaw słuchawkowy, można zmienić to ustawienie w celu łączenia rozmów na zestaw słuchawkowy. Jest to tak zwany **tryb pracy z zestawem słuchawkowym**.

#### **Uwagi:**

*Bez względu na ustawiony tryb pracy podniesienie słuchawki zawsze powoduje przesłanie połączenia na słuchawkę.*

*Także działanie systemu głośnomówiącego i głośnika nie zmienia się, tzn. naciśnięcie przycisku głośnika powoduje tymczasowe przesłanie połączenia na głośnik.*

*Aktywację i anulowanie trybu pracy z zestawem słuchawkowym można wykonać tylko wtedy, gdy telefon jest w stanie spoczynku.*



Aby włączyć tryb pracy z zestawem słuchawkowym:

**Naciśnij i przytrzymaj naciśnięty przez co najmniej 4 sekundy.** Rozlegnie się krótki sygnał potwierdzenia i na wyświetlaczu pojawi się na kilka sekund komunikat Headset Preset.

**Uwaga:** Tryb pracy z zestawem słuchawkowym można także wyłączyć, uaktywniając opcję **Prior.zest.słuchawk.** z menu **Ustawienia**.



Aby anulować tryb pracy z zestawem słuchawkowym:

**Naciśnij i przytrzymaj naciśnięty przez co najmniej 4 sekundy.** Rozlegnie się krótki sygnał potwierdzenia i symbol Headset Preset zniknie z wyświetlacza.

**Uwaga:** Tryb pracy z zestawem słuchawkowym można także wyłączyć, anulując opcję **Prior.zest.słuchawk.** z menu **Ustawienia**.

### Głośność zestawu słuchawkowego

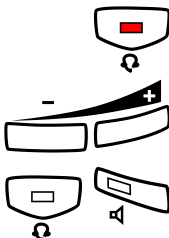
Do zmiany głośności zestawu słuchawkowego służą przyciski głośności.



**Naciskaj, aby zmienić głośność.**

Poziom głośności zestawu słuchawkowego zostanie zapisany.

Aby zmienić głośność głośnika telefonu podczas odsłuchiwania grupowego:



**Naciśnij.**

**Naciskaj, aby zmienić głośność.**

Poziom głośności głośnika zostanie zapisany.

**Naciśnij.**

W przypadku osób niedosłyszących poziom głośności zestawu słuchawkowego może zostać dodatkowo wzmocniony. W tym celu należy skorzystać z procedury opisanej w sekcji „[Głośność słuchawki i głośnika](#)” na stronie 106.

## Dodatkowa słuchawka (opcja)

Dodatkowa słuchawka może być używana równolegle ze standardową słuchawką, umożliwiając drugiej osobie przysłuchiwanie się trwającej rozmowie. Dodatkowa słuchawka jest podłączana do gniazda zestawu słuchawkowego znajdującego się pod spodem telefonu (zobacz sekcja „[Instalacja](#)” na stronie 123).

Możliwe jest przełączanie trybu rozmowy danej słuchawki między mówieniem a słuchaniem.



**Naciśnij, aby przełączać tryb rozmowy między mówieniem a słuchaniem.**

---

## Wyciągana wkładka (opcja)

Wyciągana wkładka służy jako osobista lista numerów telefonicznych i jest instalowana pod telefonem. Informacje dotyczące instalowania wyciąganej wkładki można znaleźć w sekcji „[Instalacja](#)” na stronie 123.

Do tworzenia i drukowania własnych kart przeznaczonych dla wyciąganej wkładki służy program Designation Card Manager. Program Designation Card Manager znajduje się na dysku CD-ROM zatytułowanym Telephone Toolbox CD przeznaczonym dla systemu telekomunikacyjnego MD110. Więcej informacji można uzyskać od lokalnego autoryzowanego partnera handlowego firmy Ericsson Enterprise.



## Moduł urządzeń opcjonalnych (opcja)

Moduł urządzeń opcjonalnych DBY 420 01/1 jest wyposażeniem dodatkowym, które może zostać zainstalowane pod telefonem. Moduł służy do podłączenia dodatkowego dzwonka poza pokojem lub lampki sygnału zajętości za drzwiami.

### Sprawdzenie lub ustawienie modułu urządzeń opcjonalnych dla dodatkowego dzwonka lub sygnału zajętości

*Dialog 4223 Professional:*

#### Ustawienia

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Ustawienia** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż menu zostanie wyświetlone.

#### Wybierz

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

#### W dół lub W górę

**Naciśnij, aby otoczyć ramką menu Ust.modułu urz.opcj. (patrz wyświetlacz).**

#### Wybierz

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Lampka przycisku Linia 2 wskazuje ustawienie modułu urządzeń opcjonalnych: Wyłączona = Dodatkowy dzwonek, Włączona = Lampka sygnału zajętości.

Linia 2 

**Naciśnij, aby zmienić na sygnał zajętości**

**lub**

Linia 2 

**naciśnij, aby zmienić na dodatkowy dzwonek.**

**#**

**Naciśnij, aby zapisać ustawienie i wyjść.**

**Uwaga:** Jeśli znak **#** nie zostanie naciśnięty, po upływie około 30 sekund od naciśnięcia ostatniego przycisku telefon automatycznie wróci do trybu spoczynku.



*Dialog 4225 Vision:*

**Wybierz opcję Ustawienia w górnym menu (patrz wyświetlacz).**

**W dół lub W górę**

**Naciśnij, aby otoczyć ramką menu Ust.modułu urz.opcj. (patrz wyświetlacz).**

**Wybierz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Lampka przycisku Linia 2 wskazuje ustawienie modułu urządzeń opcjonalnych: Wyłączona = Dodatkowy dzwonek, Włączona = Lampka sygnału zajętości.



**Linia 2**

**Naciśnij, aby zmienić na sygnał zajętości**

**lub**



**Linia 2**

**naciśnij, aby zmienić na dodatkowy dzwonek.**

**#**

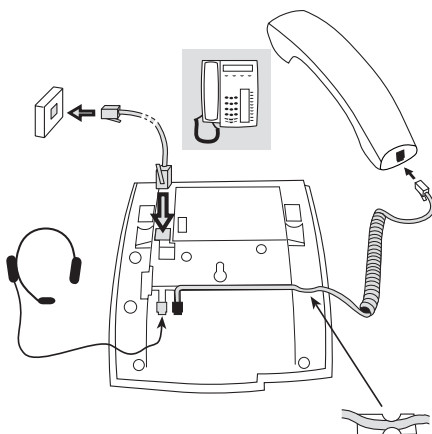
**Naciśnij, aby zapisać ustawienie i wyjść.**

**Uwaga:** Jeśli znak # nie zostanie naciśnięty, po upływie około 30 sekund od naciśnięcia ostatniego przycisku telefon automatycznie wróci do trybu spoczynku.

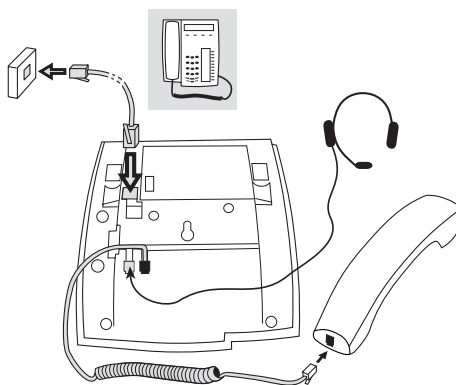
# Instalacja

## Instalacja przewodów

Przewód słuchawki po lewej stronie



Przewód słuchawki po prawej stronie



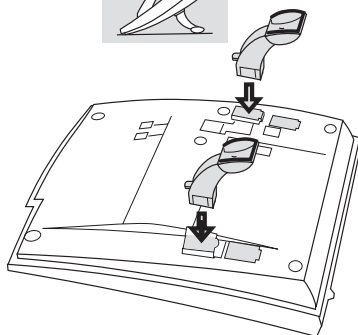
Przewód słuchawki można przeprowadzić w rowku pod telefonem. Przewód do centrali należy podłączyć do gniazda „LINE”, a przewód słuchawkowy do gniazda „HANDSET”.

### Wymiana przewodów

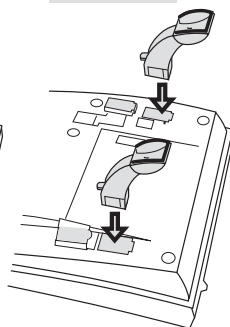
Aby usunąć przewód, należy odblokować zaślepkę przy użyciu śrubokrętu.

## Instalacja podstawek i ustawianie telefonu

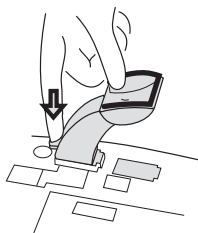
Pozycja wysoka



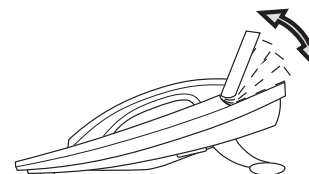
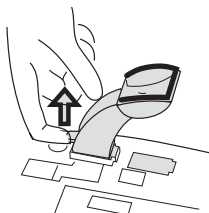
Pozycja niska



Naciśnij, aby zablokować podstawkę



Zwolnij, aby złożyć podstawkę



Wyświetlacz o regulowanym nachyleniu

Regulowany kąt nachylenia

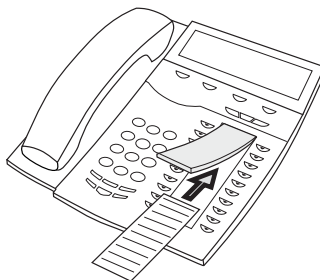
## Instalacja karty

Do tworzenia i drukowania kart przypisania przycisków programowalnych służy program Designation Card Manager. Program Designation Card Manager znajduje się na dysku CD-ROM zatytułowanym Telephone Toolbox CD przeznaczonym dla systemu telekomunikacyjnego MD110. Więcej informacji można uzyskać od lokalnego autoryzowanego partnera handlowego firmy Ericsson Enterprise.

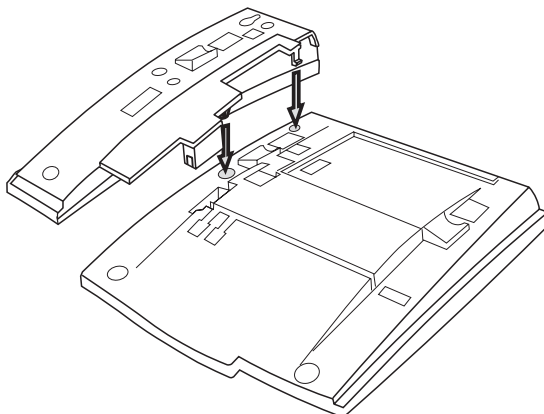
*Dialog 4223 Professional:*



*Dialog 4225 Vision:*



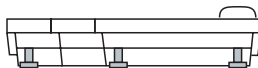
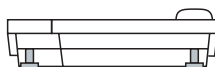
## Instalacja paneli przycisków



- 1 Dołącz panel przycisków.**
- 2 Zainstaluj podstawki według rysunku „Ustawianie podstawek”.**

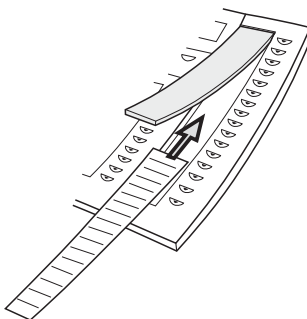
**Uwaga:** Wszystkie panele dodatkowych przycisków muszą być typu DBY 419 01.

### Ustawianie podstawek (od 1 do 4 paneli dodatkowych przycisków)

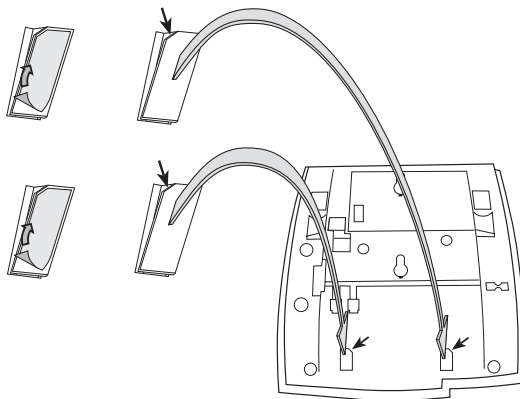


### **Instalacja karty**

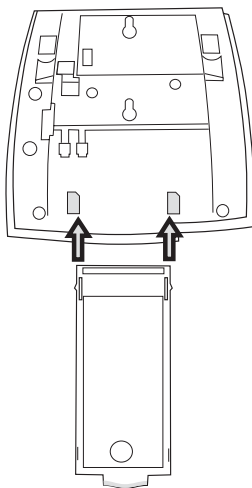
Do tworzenia i drukowania własnych kart przypisania przycisków programowalnych służy program Designation Card Manager. Program Designation Card Manager znajduje się na dysku CD-ROM zatytułowanym Telephone Toolbox CD przeznaczonym dla systemu telekomunikacyjnego MD110. Więcej informacji można uzyskać od lokalnego autoryzowanego partnera handlowego firmy Ericsson Enterprise.



## Instalacja wyciąganej wkładki (opcjonalnej)



- 1 Usuń folię ochronną z przewodnic.**
- 2 Zamocuj prowadnice pod spodem telefonu, zwracając uwagę na prawidłowe ustawienie „ściętego” narożnika.**

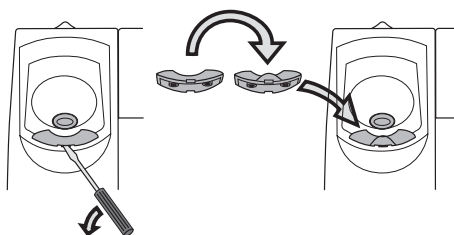


- 3 Wsuń wyciąganą wkładkę.**

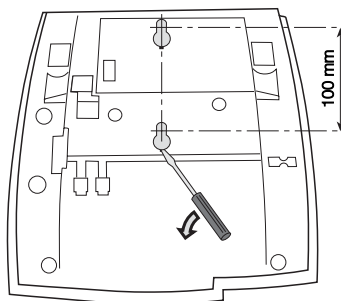


## Montaż na ścianie

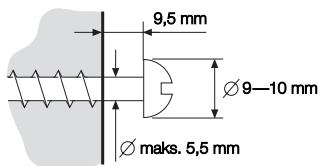
Telefon można zamontować na ścianie bez używania specjalnej konsoli. Jest to użyteczne w przypadku sal konferencyjnych lub miejsc publicznych.



- 1** Za pomocą śrubokrętu usunąć zaczep słuchawki.
- 2** Obrócić zaczep o 180 stopni i wsunąć go do obudowy.



- 3** Za pomocą śrubokrętu usunąć dwie plastikowe zaślepki.
- 4** Wywierć otwory w ścianie według podanych wymiarów.



- 5** Przykręć śruby zgodnie z podanymi wymiarami i przymocuj telefon.

## Umieszczanie telefonu

Nie należy narażać telefonu na bezpośrednie długotrwałe działanie światła słonecznego. Telefon należy chronić przed nadmierną wilgotnością i ciepłem.

---

## Czyszczenie

Telefon należy czyścić wyłącznie za pomocą miękkiej, zwilżonej wodą ściereczki. Używanie mydła lub innych środków czyszczących może spowodować odbarwienie telefonu lub jego uszkodzenie.

# Rozwiązywanie problemów

Jeśli coś nie działa prawidłowo, można zainicjować autotest telefonu, aby sprawdzić, czy telefon jest sprawny albo czy błąd występuje w systemie. Można także oddzielnie sprawdzić stan wersji oprogramowania wewnętrznego telefonu.

## Aby zainicjować autotest telefonu

*Dialog 4223 Professional:*

### Ustawienia

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Ustawienia** nie jest wyświetlane, naciśnij przycisk **więcej...**, aż menu zostanie wyświetlone.

### Wybierz

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

### W górę lub W dół

**Naciśnij, aby otoczyć ramką funkcję Tryb tekstu lokalnego (patrz wyświetlacz).**

### Wybierz

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Na wyświetlaczu przez kilka sekund pokazywany jest stan wersji oprogramowania wewnętrznego oraz napis **Selftest OK**. Jeśli coś jest nie tak, wyświetlany jest komunikat o błędzie. Wystąpienie komunikatu o błędzie należy zgłosić administratorowi systemu.

Podczas wykonywania autotestu wszystkie lampki przycisków na telefonie oraz na podłączonych panelach dodatkowych przycisków powinny zaświecić, aby można było sprawdzić, czy działają prawidłowo.

Po kilku sekundach sprawdzany jest wyświetlacz (wyświetlacz jest całkowicie czarny). Wyświetlacz działa prawidłowo, jeśli nie ma na nim żadnych jasnych kropek ani linii. Powinna być wyświetlana jasna ramka wokół wyświetlacza.

### #

**Naciśnij, aby zakończyć.**

**Uwaga:** Jeśli przycisk **#** nie zostanie naciśnięty, po upływie około 30 sekund nastąpi automatyczne zakończenie autotestu.



*Dialog 4225 Vision:*

**Wybierz opcję Ustawienia w górnym menu (patrz wyświetlacz).**

**W górę lub W dół**

**Naciśnij, aby otoczyć ramką funkcję Tryb tekstu lokalnego (patrz wyświetlacz).**

**Wybierz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Na wyświetlaczu przez kilka sekund pokazywany jest stan wersji oprogramowania wewnętrznego oraz napis **Selftest OK**. Jeśli coś jest nie tak, wyświetlany jest komunikat o błędzie. Wystąpienie komunikatu o błędzie należy zgłosić administratorowi systemu.

Podczas wykonywania autotestu wszystkie lampki przycisków na telefonie oraz na podłączonych panelach dodatkowych przycisków powinny zaświecić, aby można było sprawdzić, czy działają prawidłowo.

Po kilku sekundach sprawdzany jest wyświetlacz (wyświetlacz jest całkowicie czarny). Wyświetlacz działa prawidłowo, jeśli nie ma na nim żadnych jasnych kropek ani linii. Powinna być wyświetlana jasna ramka wokół wyświetlacza.

**#**

**Naciśnij, aby zakończyć.**

***Uwaga:** Jeśli przycisk # nie zostanie naciśnięty, po upływie około 30 sekund nastąpi automatyczne zakończenie autotestu.*

### **Aby sprawdzić stan wersji oprogramowania wewnętrznego**

Gdy administrator systemu prosi o sprawdzenie stanu wersji oprogramowania wewnętrznego telefonu:

*Dialog 4223 Professional:*

**Ustawienia**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Jeśli menu **Ustawienia** nie jest wyświetlane, naciskaj przycisk **więcej...**, aż menu zostanie wyświetlone.

**Wybierz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

**W górę lub W dół**

**Naciśnij, aby otoczyć ramką funkcję Wersja oprogr. wewn. (patrz wyświetlacz).**

**Wybierz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Na wyświetlaczu pojawią się informacje o stanie wersji oprogramowania wewnętrznego telefonu.

**#**

**Naciśnij, aby zakończyć.**

***Uwaga:** Jeśli przycisk # nie zostanie naciśnięty, po upływie około 30 sekund nastąpi automatyczne zakończenie sprawdzania.*

*Dialog 4225 Vision:*



**Wybierz opcję Ustawienia w górnym menu (patrz wyświetlacz).**

**W górę lub W dół**

**Naciśnij, aby otoczyć ramką funkcję Wersja oprogr. wewn. (patrz wyświetlacz).**

**Wybierz**

**Naciśnij (patrz wyświetlacz).**

Na wyświetlaczu pojawią się informacje o stanie wersji oprogramowania wewnętrznego telefonu.

**#**

**Naciśnij, aby zakończyć.**

***Uwaga:** Jeśli przycisk # nie zostanie naciśnięty, po upływie około 30 sekund nastąpi automatyczne zakończenie sprawdzania.*

# Słownik

**Centrala**

Przełącznik. System komutacyjny (centrala) danego telefonu, np. system telekomunikacyjny MD110.

**Dodatkowe linie**

Do telefonu można przypisać jeden lub kilka dodatkowych numerów wewnętrznych, które zostaną zaprogramowane pod wolnymi przyciskami funkcyjnymi.

**Linia o potrójnym dostępie**

Zbiorcza nazwa dla linii o nazwach Linia 1, Linia 2 i Zapytanie. Linia 1 i Linia 2 tworzą numer wewnętrzny i są dostępne zarówno dla połączeń przychodzących, jak i wychodzących. Linia zapytania (przycisk Inquiry) może być używana tylko do ustanawiania połączeń wychodzących.

**Nadzór**

Numer wewnętrzny przypisany do danego telefonu może być zaprogramowany pod przyciskiem funkcyjnym w innych telefonach (dwóch lub więcej).

**Numer szybkiego wybierania**

Skrócony lub krótki numer używany w celu przyspieszenia wybierania często używanych numerów.

**Tryb połączenia**

Różnorodne tryby pracy telefonu — połączenie, dzwonienie, przenoszenie itd.

**Tryb spoczynku**

Stan telefonu, gdy żadna jego funkcja nie jest aktywna, czyli nie trwa połączenie, dzwonienie, przenoszenie itd.

**Wyświetlacz w stanie spoczynku**

Komunikat wyświetlany na wyświetlaczu, gdy telefon znajduje się w stanie spoczynku. Komunikat ten jest zaprogramowany przez administratora systemu.

# Indeks

## A

akcesoria 116  
 dodatkowa słuchawka 120  
 moduł urządzeń opcjonalnych 121  
 panel przycisków 116  
 wyciągana wkładka 120  
 zestaw słuchawkowy 117  
 alarmowy numer wewnętrzny 92  
 automatyczne odbieranie połączenia 90  
 automatyczne oddzwanianie 39

## C

copyright 6  
 czas trwania połączenia 60

## D

deklaracja zgodności 6  
 DISA = bezpośredni dostęp do systemu  
 z zewnątrz 95  
 dodatkowa słuchawka 120  
 dodatkowy numer z książki telefonicznej 93

## F

formularz ustawień dla profili  
 wyszukiwania 75  
 funkcje grupowe 86  
 funkcje i wymagane dane 101

## G

gdy słyhać sygnał zajętości 39  
 głośność 106  
 głośność dzwonka 108  
 głośność słuchawki i głośnika 106  
 gorąca linia 92  
 grupa wspólnego dzwonka 86  
 grupa z funkcją „Nie przeszkadzać” 88  
 grupowe odbieranie połączeń 86  
 gwarancja 6

## I

indywidualna linia zewnętrzna 35  
 indywidualne numery szybkiego wybierania 43  
 informacje o kosztach 59  
 informacje o nieobecności 76  
 informacje o połączeniu 59  
 inne użyteczne funkcje 89  
 instalacja 123

## J

język 27

## K

kod autoryzacji, indywidualny 49  
 kod autoryzacji, wspólny 48  
 kod konta 89  
 konferencja 55

## L

lista połączeń 96

## M

melodia sygnału dzwonka 109  
 moduł urządzeń opcjonalnych 121

## N

nie przeszkadzać (NP) 33  
 numer osobisty 69  
 numery krótkie 43

## O

obejście przeniesienia 42  
 obsługa podczas połączeń 52  
 konferencja 55  
 odsłuchiwanie grupowe przy użyciu  
 głośnika 52  
 przełączenie z głośnika na urządzenie  
 głośnomówiące 52

- przełączenie z urządzenia głośnomówiącego na głośnik 52
- przy użyciu urządzenia głośnomówiącego 53
- transfer 54
- włączanie lub wyłączanie mikrofonu 53
- wybieranie numeru podczas trwającego połączenia 58
- wysyłanie kodu identyfikacji rozmówcy 57
- zapytanie 53
- zawieszanie połączenia 56
- oczekująca wiadomość 81
- odbieranie połączeń 30
- odsluchiwanie grupowe przy użyciu głośnika 52
- ogólne wyłączenie 91
- opis 7
  - Dialog 4223 Professional 7
  - Dialog 4225 Vision 10
  - język wyświetlacza 27
  - przyciski funkcyjne menu 23
  - tony i sygnały 14
  - wskazania lampek 13
  - wyświetlacz, informacje 16

## P

- panel przycisków 116
- poczta głosowa 82
- połączenia przychodzące 30
  - na linii 1 30
  - nie przeszkadzać (DND) 33
  - odbieranie drugiego połączenia 32
  - przy użyciu przycisku innej linii 30
  - przy użyciu urządzenia głośnomówiącego 30
  - z innego numeru wewnętrznego 31
- połączenia wychodzące 34
  - automatyczne oddzwanianie 39
  - gdy słyhać sygnał zajętości 39
  - indywidualna linia zewnętrzna 35
  - obejście przeniesienia 42
  - połączenia wewnętrzne 34
  - połączenia zewnętrzne 34
  - połączenie oczekujące 41
  - szybkie wybieranie 43
  - uprawnienia 48
  - urządzenia głośnomówiące, użycie 35
  - włączenie się do rozmowy 41
  - wybieranie numerów z listy połączeń 36

- wybieranie ostatnio używanego numeru zewnętrznego 38
- zapisywanie numeru zewnętrznego w pamięci 38
- połączenie oczekujące 41
- ponowne wybieranie numeru 38
- poufność danych 48
- programowanie brzmienia dzwonka 105
- programowanie funkcji 99
- programowanie sygnałów dzwonka 103
- przekazywanie połączeń 61
  - numer osobisty 69
  - przeniesienie 61
  - przeniesienie wewnętrzne 66
  - przeniesienie zewnętrzne 68
- przełączanie połączenia 54
- przeniesienie 61
- przeniesienie wewnętrzne 66
- przeniesienie zewnętrzne 68
- przy użyciu urządzenia głośnomówiącego 53
- przyciski funkcyjne menu 23

## R

- ręczne powiadamianie o wiadomości oczekującej (MMW) 79
- rozwiązywanie problemów 131

## S

- serwis nocny 91
- skrzynka pocztowa 85
- słownik 134
- sygnały DTMF 58
- sygnały dzwonka 15
- szybkie wybieranie 43

## Ś

- śledzenie połączeń złośliwych 94

## T

- tony i sygnały 14
- transfer 54
- transmisja danych 93
- tryb alarmowy 93

## U

- uprawnienia 48
- ustawienia 99
  - funkcje i wymagane dane 101
  - głośność dzwonka 108



głośność słuchawki i głośnika 106  
 melodia sygnału dzwonka 109  
 programowanie brzmienia dzwonka 105  
 programowanie funkcji 99  
 programowanie sygnałów dzwonka 103  
 wyciszony sygnał dzwonka 108  
 wyłączenie dzwonka 109

## W

wewnętrzne wiadomości 79  
 wiadomości 79  
     poczta głosowa 82  
     ręczne powiadamianie o wiadomości  
     oczekującej (MMW) 79  
     wiadomość oczekująca 81  
 wielokrotna reprezentacja numeru 94  
 wirtualne miejsce pracy 28  
 witamy 5  
 włączenie się do rozmowy 41  
 wolny przy drugim połączeniu 32  
 wskazania lampek 13  
 wspólne numery szybkiego wybierania 43  
 wybieranie numerów z listy połączeń 36

wybieranie numeru podczas trwającego  
 połączenia 58  
 wybieranie ostatnio używanego numeru  
 zewnętrznego 38  
 wybieranie przy użyciu przycisku  
 funkcyjnego 44  
 wybieranie według nazwy 44  
 wyciągana wkładka 120  
 wyciszony sygnał dzwonka 108  
 wykonywanie połączeń 34  
 wyłączenie dzwonka 109  
 wyłączenie mikrofonu 53  
 wysyłanie kodu identyfikacji rozmówcy podczas  
 transferu 57  
 wyświetlacz, informacje 16  
 wywoływanie grupy 87

## Z

zapisywanie numeru zewnętrznego  
 w pamięci 38  
 zapytanie 53  
 zawieszanie połączenia 56  
 zestaw słuchawkowy 117

Dzięki swojej wiodącej roli w rozwoju technologii firma Ericsson kształtuje przyszłość komunikacji ruchomej i szerokopasmowej w sieci Internet. Dostarczając innowacyjne rozwiązania do ponad 140 krajów, firma Ericsson pomaga w tworzeniu najpotężniejszych firm telekomunikacyjnych na świecie.

Ericsson Enterprise AB  
Wszelkie prawa zastrzeżone.  
Pytania dotyczące produktu należy kierować  
do lokalnego autoryzowanego partnera handlowego firmy Ericsson Enterprise.  
Można także odwiedzić stronę firmy pod adresem <http://www.ericsson.com/enterprise>

© Ericsson Enterprise AB 2003  
PL/LZT 103 68 R1A